



VÁRNEGYED

A BUDAPEST I. KERÜLET BUDAVÁRI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA ■ WWW.BUDAVAR.HU ■ XXII. ÉVFOLYAM, 13. SZÁM, 2017. AUGUSZTUS 17. CSÜTÖRTÖK



A 15. Könyvünnep

A Budavári Önkormányzat a hagyományokhoz híven idén is megrendezi a Magyar Nyelv és Könyv Ünnepe-t a Budai Várban. A Szentháromság téren idén immár 15. alkalommal várják a látogatókat szeptember 1-3. között.

A könyvkiadók bemutatkozása mellett a programot gyermekműsorok, koncertek, hagyományőrző bemutató és táncház, valamint különböző kiállítások is színesítik. Mások mellett fellép Bognár Szilvia énekes, Gryllus Dániel zenész, a Görömbö Kompania, a Maszk Bábszínház és a Spatzen-Quartett, akik a kerület testvérvárosából, Regensburgból kizárólag erre a rendezvényre érkeznek Budapestre. A kulturális fesztivál minden este koncerttel zárul. Szeptember 1-jén a Sárík Péter Trió Jazzkivánságműsora hallható, szeptember 2-án a Misztrál együttes zenél és szeptember 3-án pedig a Juhász Gábor Trió lép fel majd a Könyvünnep színpadán. A kiadók pavilonjainál könyvet vásárlók idén is karszalagot kapnak, amellyel kedvezményesen vehetnek részt a partnerintézmények programjain.

Az idei rendezvény díszvendége Tokaj és Vizsoly. A két település nem pusztán kulturáját, hanem méltán híres gasztronómiáját is bemutatja a közönségnek.

További információk és részletes program a 7-9. oldalon

Jókai Anna Szalon nyílik az Iskola utcában

Szeptember 1-jén az Iskola utca 28. szám alatti épületben nyílik meg a kerület új kulturális helyszíne, a Jókai Anna Szalon. Az elnevezés tisztelgés a nyár elején elhunyt Kossuth-nagydíjas, Nemzet Művésze címmel kitüntetett író előtt, és egyben jelzi a Szalon szellemiségét is – mondta Nagy Gábor Tamás polgármester.

♦ A kerület sokszínű és élénk kulturális életében milyen szerepet tölthet be a Jókai Anna Szalon?

– A szalonok kultúrája eleinte az arisztokrácia körében jelent meg, majd a polgárság kialakulásával egyre nagyobb teret hódított ez a sajátos közösségi kultúra. A szalonok meghatározott napokon voltak nyitva a vendégek részére, akik elsősorban nem konkrét programokra jártak, hanem beszélgettek, kártyáztak, sakkoztak, zenét hallgattak. A reformkorban a magyar kultúrának is jelentős, ám méltatlanul elfeledett része volt a kisközösségi együttlét ezen formája. Mi egy kicsit ezt a világot szeretnénk visszacsempészni a kerületbe. Olyan teret kívánunk biztosítani, amely egyszerre szolgálja a kultúrát és a közösségi együttlét örömeit. Például a helyszín kiválóan alkalmas kisebb házi koncertekre, közös muzsikálásra vagy kamara-előadások, felolvasóestek megtartására. Hogy mindez hogyan valósul meg a gyakorlatban, azt az ide látogató közösség alakítja majd ki.

♦ Miért éppen Jókai Annáról nevezték el a helyszínt? – Már régóta foglalkoztatott az Iskola utcai épület kulturális hasznosításának a kérdése. Éppen a csiksomlyói búcsúról jöttünk hazafelé, amikor



meghallottam a lesújtó hírt, hogy Jókai Anna elhunyt. Akkor fogant meg a gondolat, hogy a helyszínt róla nevezzük el. Hiszen olyan ismert és szeretett írónőről van szó, akinek meghatározó személyisége, teljesítménye önmagáért beszél. Egyfajta védjegye, amely egyben jelzi a Szalon szellemiségét is.

♦ Tekintetünk úgy is a Szalonra, mint Jókai Anna emlékhelyre?

– Nem emlékműzeumot szeretnénk létrehozni, hanem annál sokkal többet. A családdal egyeztetünk, és – figyelembe véve a Jókai Anna akaratát is – az életművét, az interjúkat, előadásokat digitalizáljuk és a Szalon honlapján mindenki számára elérhetővé, kutathatóvá tesszük. Személyes tárgyaiból, kitüntetéseiből pedig egy bensőséges hangulatú emléksarkot szeretnénk kialakítani.

(Folytatás a 7. oldalon)

V4 találkozó Budavárban

Ausztria, Csehország, Szlovákia és Magyarország fővárosainak első kerületi polgármesterei tíz esztendeje négyoldalú együttműködési megállapodást kötöttek. A megállapodást tavaly aláírásukkal erősítették meg a városvezetők, illetve Varsó belvárosával bővítették ki az együttműködőkörét. Idén július végén ismét asztalhoz ültek a V4 országok, Prága I. kerületének, Pozsony Óvárosának, Varsó belvárosának és Budapest Budavárának polgármesterei.

Magdalena Rogozińskát, Varsó Śródmieście kerületének vezetőjét, Oldřich Lomeckýt, Prága I. kerületének polgármesterét és Radoslav Števíčeket, Pozsony Óvárosának első polgárát városközi

idegenvezetéssel fogadta dr. Nagy Gábor Tamás. (Bécs I. kerületének polgármestere nem tudott részt venni a találkozón.) A V4-es városrész-vezetők megismerkedhettek a Polgármesteri Hivatal jellegzetes és jelentős látóival, köztük az aula két festményével, s az ábrázolt események történetével, majd prezentációs vetítésen pillanthattak bele kerületünk jelenébe és közelmúltjába. Budavár polgármestere elmondta kollégáinak, hogy az év végén, vagy a következő esztendő elején költözik fel a Miniszterelnökség a Várba. A bemutatót követően rátértek, kinek milyen tapasztalatai vannak, milyen kihívásokkal kellett szembeülnie, s milyen válaszokat adott rá polgármesterként.

(Folytatás a 2. oldalon)



Radoslav Števíček, Nagy Gábor Tamás, Magdalena Rogozińska és Oldřich Lomecký

Augusztus 26-án délután négytől majdnem éjfélig

Nyárbúcsúztató Bál a Czákó utcai Sportközpontban



A családokat már 16.00 órától színes programokkal – ugrálóvárral, trambulinnal, szabadtéri játékokkal – várják a szervezők. Aki elfáradt, az a kézműves sarokban pihenheti ki magát, de kipróbálhatja a fejtörős játékokat is. Kedves kutyusokkal érkezik az Ürömi Állatmenhely csapata, akik bemutatják munkájukat és az örökbefogadható kutyákat is.

17.00 órától Peppino bohóc műsora várja a gyerekeket

18.00 órától a Baross Imre Artistaképző növendékei mutatkoznak be

19.00 órától Kormos Anett stand-up előadása

20.00 ÓRÁTÓL A SZÍNPADON KOVÁCS KATI

21.45 órától tűzijáték

22.00 órától a Buli Van Band hangulatos táncdalzenéjével búcsúznak az idei nyártól

A programok ingyenesek.

Részletek és interjúk az 5. oldalon

Röviden

Partnerségi egyeztetés

A településképi védelméről szóló 2016. évi LXXIV. törvény alapján a Budavári Önkormányzat elkészítette a településképi arculati kézikönyv és településképi rendelet tervezetét. A településképi kézikönyv, a kerületi településképi rendelet, és az ezáltal módosuló Kerületi Építési Szabályzat tervezete 2017. augusztus 4-től megtekinthető a www.budavar.hu honlapon, valamint a Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján.

A széleskörű társadalmi bevonás és a nyilvánosság biztosítása érdekében Ön is javaslatot, észrevételt tehet a településképi anyagokkal kapcsolatban. Írásos javaslatát 2017. szeptember 4-ig küldheti meg a polgármesternek vagy Főépítési Irodának címezve (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.), illetve elektronikus levélben a foepitesz@budavar.hu e-mail címre.

Új közvilágítás a Krisztinavárosban

A Budapesti Dísz- és Közvilágítási Kft. beruházásában elkészült a Piroška utca és a Márvány utca egy részének közvilágítás-fejlesztése. A munkálatok során megújult a közvilágítási hálózat, valamint a régi elavult közvilágítási oszlopokat környezetbe illő új „Károlyi” típusú kandeláberekre cserélték.



Parkolási ügyfélszolgálat a Fő utcában

Júliustól új helyszíneken, a Fő utca 15. szám alatti épületben és az Attila út 65. szám alatt működik a Budavári Kapu Kft. ügyfélszolgálat, itt intézhetők a parkolási pótdíjakkal kapcsolatos ügyek. A vári és váron kívüli lakossági és gazdálkodói parkolási hozzájárulások továbbra is az önkormányzat ügyfélszolgálati irodáján intézhetők a lakók. A Fő utcai iroda az eddiginél kényelmesebben megközelíthető helyszínen, tágasabb környezetben várja az ügyfeleket, az Attila úti iroda pedig az önkormányzati ügyfélfogadási rend szerint tart nyitva.

Telefonszám: +36-1-303-3220; +36-1-303-3227
E-mail: ugyfelszolgalat@budavarikapu.hu



Változott a Kormányhivatal nyitva tartása

Az Attila út 12. szám alatt lévő I. kerületi Kormányhivatal ügyfélfogadási rendje:

Hétfő	07.00-17.00
Kedd	08.00-17.00
Szerda	08.00-20.00
Csüt.	08.00-18.00
Péntek	08.00-14.00

E-mail: titkarsag@01kh.bfkh.gov.hu
Telefon: +36-1-795-7761

Az önkormányzat ingyen hívható zöld száma közérdekű ügyekben:

06-80-204-275

Jelentős útfelújítások a Vízvárosban

Újjaépítik a Ponty utcát és a Halász utcát

A Budavári Önkormányzat beruházásában augusztus 21-től megkezdődik a Ponty utca felújítása a Szalag utca – Fő utca közötti szakaszon, valamint a Halász utca felújítása a rakpart és a Fő utca között. A kivitelezési munkák miatt forgalomkorlátozásokra kell számítani a környéken.

Az első ütemben, augusztus 21-től a Ponty utcában kezdődik meg a munka. A rossz állapotú nagykokakó burkolatú utpályáját korszerű, hengerelt aszfalttal építik újja, a járda pedig új, vágott kokakó burkolatot kap. Az utca jobb oldalán nagykokakó burkolatú parkolósávot alakítanak ki, és a Ponty utca felső részén található lépcső teljes rekonstrukciója is megtörténik. A munkálatok miatt jelentős forgalomkorlátozásokra kell számítani, kérjük, figyeljék a kihelyezett táblákat. A gyalogosok számára az ingatlanok elérését folyamatosan biztosítják.

Szeptembertől a Halász utca felújítása is megkezdődik. Itt is korszerű aszfalt burkolattal építik újja az utpályát, és a járdát öntött aszfaltból alakítják ki. A tervek szerint a munkálatok idején a közúti forgalmat egy forgalmi sávon biztosítják a Fő utca felől a Bem rakpart irányába. Az utpálya aszfaltozása miatt néhány napig a Halász utca teljes zárása is várható az őszi folyamán.

Az útépitési munkálatok várhatóan november végéig tartanak.



V4 találkozó Budavárban

(Folytatás az 1. oldalról)

Nagy Gábor Tamás kiemelte: Magyarországon, Nyugat-Európával szemben, a kormány fellépésének eredményeként nem jellemző a migráns probléma. Emlékeztetett: a V4-ek álláspontja megegyezik, miszerint a kötelező betelepítési kvóták értelmetlenek és igazságtalanok. A mindennapi élet szintjén nem jelenik meg a bevándorlás, Budapest nagyon biztonságos, szemben megannyi európai várossal.

– A kihívás, amivel szembe kell néznünk, arról szól, mennyire hiszünk a nemzetállamok erejében – fogalmazott az I. kerület polgármestere. Hozzátette: szeretnék Budapestet és Magyarországot úgy megőrizni, ahogy elődeiktől örökölték, ezért fontos az épített értékek, a világörökségi épületek megóvása, így sokat költenek a műemlékvédelemre.

A közlekedéssel kapcsolatban megjegyezte: a belváros közlekedése nehezen megszervezhető, átszervezhető. Az eredmények közt említette a közelmúltban átadott új metróvonalat és a fonódó villamost, ami Észak- és Dél-Budát köti össze, felváltva az eddigi tagolt közösségi közlekedést.

Mivel a mobilizáció megterheli a várost, a Budavári Önkormányzat ösztönzi a zéró kibocsátású elektromos járművek terjedését.

– Kerületünk biztosított először szabad parkolást a zöld rendszámú járműveknek, ami azóta már az egész fővárosra érvényes szabály – mondta el a V4-es polgármestereknek Nagy Gábor Tamás, aki hozzátette: mára érezhető az elektromos és hibrid gépkocsik szaporodása.

Oldřich Lomecký kijelentette, hogy a nagy európai országok egységes gyógyszert akarnak adni minden tagállamnak, miközben a V4-eknek eltérő a történelme – utalt a negyvennégy esztendőnyi szovjet megszállásra. A prágai polgármester szorgalmazta, legyen folyamatos információcsere a négy város között.

Magdalena Rogozińska emlékeztetett: mindegyik városban sok új beruházás történt az elmúlt években, a történelmi belvárosokat felújították. Mint mondta: Varsó belvárosa állami intézmények székhelye, az általa vezetett önkormányzat igyekszik csökkenteni az ott élők ebből fakadó kényelmetlenségeit.

A polgármesterek egyetértettek abban, hogy noha mindegyik főváros különbözik egymástól, a belvárosi kerületeknek azonosak a problémáik, úgymint ittas turisták hangoskodása, csendháborítás, engedély nélküli hoteleként működő magánházak, közlekedési dugók, parkolási nehézségek.

Ez utóbbival kapcsolatban Radoslav Števík elárulta, hogy Pozsonyban évtizedekkel ezelőtt magánkézbe került a parkoló társaság, így az önkormányzat nem kérhet pénzt az autósoktól.

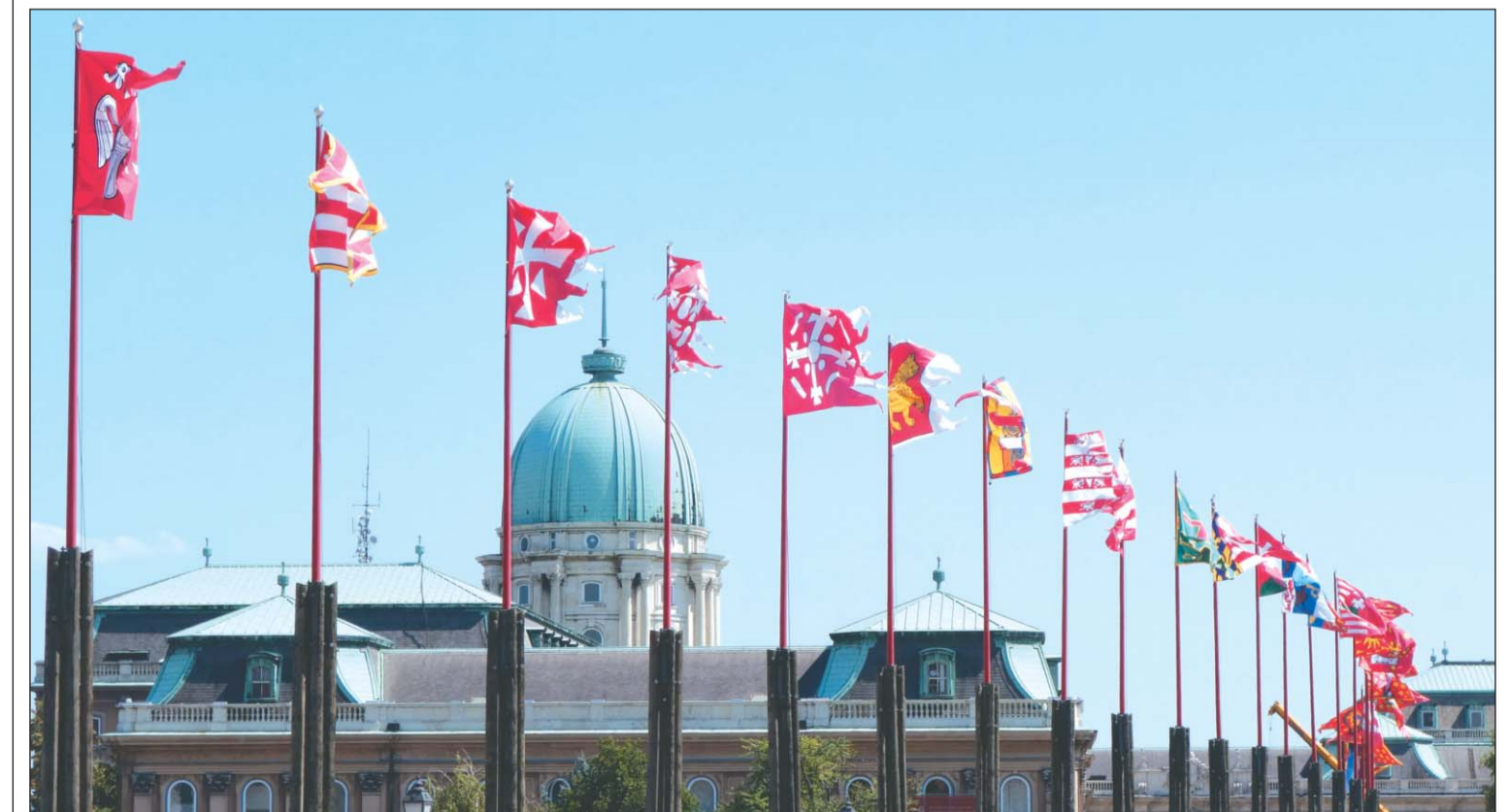
A négy városrészes vezető a kerekasztal beszélgetést követően levonult az ülésterembe, ahol kézjeggyel látta el a találkozó közös nyilatkozatát. Ebben hitet tettek, hogy a közös lokális gondolkodás keretében megfogalmazott javaslataik és a tapasztalatcserén alapuló együttműködésük szélesebb körben is kifejti pozitív hatásait, a jószomszédi viszonyi erősítését, beleértve a bizalom és biztonság építését.

„Városvezetőként továbbra is elköteleztettek vagyunk a regionális együttműködés iránt, amelyet a kölcsönös tisztelet és a segítőkészség jellemez. Valljuk, hogy városainkat úgy tehetjük sikeressé a jövőben is, hogy megőrizzük és megosztjuk a múltban gyökerező kulturális értékeinket, hagyományainkat.” – zárul a hivatalos irat.

A nap befejezéséig a polgármesterek ellátogattak a Batthyány téri óriás toronyugrás világbajnoki döntőjére, majd pedig a Parlament épületével ismerkedtek meg. A pozsonyi polgármester díszes kiadvánnyal ajándékozta meg kollégáit a Mária Terézia kori, egykori magyar országgyűlési városról.

D. A.

Történelmi zászlók a Szent György téren



A magyar történelmi zászlók egészen 896-tól vezetik végig a látogatót a magyarság múltján, történelmén. A lobogók alá kétnyelvű tájékoztató táblák készülnek, amelyek az uralkodó dinasztiákat és a zászlók szimbolikáját ismertetik.

Kiemelt támogatást kaptak a társasházak az önkormányzattól

Módosították a kerület szociális rendeletét

Az új szociális rendelet értelmében emelkedtek a jövedelemhatárok, így többen juthatnak hozzá a különböző támogatásokhoz, emellett pedig emelkedtek az egyes ellátási összegek is. A nyári szünet előtt, június 29-én megtartott Képviselő-testületi ülésen többek között megtárgyalták a **Épület-felújítási pályázatot, a Helyi Esélyegyenlőségi Programot és új igazgatót választottak a Czákó Utcai Sport- és Szabadidőközpont élére.**

A kerület sikeres gazdálkodása lehetővé tette a helyi szociális támogatásokról szóló rendelet módosítását, amelyről júniusban döntött a Képviselő-testület. Nagy Gábor Tamás polgármester a vitában hangsúlyozta, hogy az önkormányzat elsősorban az idősek, és rászoruló vagy több gyermeket nevelő családok támogatását tekinti kiemelt feladatának. Olyan szociális rendszert alakítanak ki, amely rugalmas és életszerű, igazodik az itt élők igényeihez. A rendelet módosításával átlagosan 25 százalékkal emeltek a jövedelemhatárokat, így több rászoruló számára tud segítséget nyújtani az önkormányzat. Megemelték az egyes támogatások, ellátási formák összegét is. (Erről lásd táblázatunkat.) Új elem, hogy a jelzőrendszeres házi segítségnyújtást eddig csak 65 év feletti lehetett igényelni, júliustól azonban már életkori megkötés nélkül bárki igényelheti a készüléket és a hozzá tartozó szolgáltatást, akinek ezt egészségi állapota indokolta teszi. A rendelet július 1-től lépett hatályba, az igénylésekről már ez alapján dönt az önkormányzat. (Az iskolakezdést segítő támogatásokról lásd külön cikkünkben.)

Elbírálták az épület-felújítási pályázatokat. A polgármester elmondta, hogy ebben az éven rekord-számú, 122 pályázat érkezett a társasházaktól, az adható támogatás a felújítási összköltség 40 százaléka, társasházanként maximum 3 millió forint lehetett. A beérkezett

pályázatok értékelésekor kiderült, hogy sürgős, életveszély elhárítását szolgáló munkálatokra 13 ház pályázott. – Ha számukra megítéljük az megadható támogatás teljes összegét, akkor a pályázók tíz százalékára fordítjuk a teljes támogatás közel felét – mondta a polgármester. Ebben a helyzetben az önkormányzat úgy döntött, hogy az életveszély elhárítása érdekében a 13 társasház számára külön támogatást biztosít, összesen 22 millió forint értékben. A további pályázatokra 54 millió forint áll rendelkezésre, amelyet 58 társasház között osztott szét a bíráló bizottság. Az összesen 76 millió forintos önkormányzati támogatással mintegy 250-300 millió forintnyi beruházás valósul majd meg.

Sor került a költségvetés második negyedévi módosítására is, amelynek keretében többek között biztosította az önkormányzat azt a 22 millió forintos többletköltséget, amelyet a társasházak az életveszélyt elhárító felújítására fordítanak. Emellett a várfalak és támfalak karbantartására további tíz millió forintot, a Vérmező futókört, valamint a Tabáni Extrém Sportpark tervezésére pedig 5-5 millió forintot szavaztak meg. Hozzájárult a Képviselő-testület dr. Finy Péter praxisjogának elidegenítéséhez, és meghosszabbították az Orfeo zenekar számára biztosított támogatási szerződést is. Nagy Gábor Tamás polgármester elmondta, hogy a Budavári Önkormányzat és az Orfeo zenekar együttműködése 2003-ban kezdődött. Ezen időszak alatt az itt élők többször is élvezhették az együttes színvonalas, nemzetközi szinten is elismert koncertjeit.

Új igazgatót választottak a Czákó Utcai Sport- és Szabadidőközpont élére Vékásné Dobos Zsuzsanna személyében. A megválasztott igazgató 1980 óta él a kerületben és '81 óta a Szilágyi Erzsébet Gimnázium testnevelő tanára. Mint elmondta, igazgatóként az a célja,

hogy minél többekkel megszeresse a mozgást, az egészséges életmódot. (Részletek a 4. oldalon.)

Rendeződik a Borsos Miklós Emlékmúzeum helyzete: az Uri utca 6. szám alatti lakást a Kovács Gábor Művészeti Alapítvány, azaz a KOGART számára adta bérbe az önkormányzat. Az alapítvány egyik célja Borsos Miklós hagyatékának és a magyar képzőművészetben egyedülálló életművének gondozása, népszerűsítése. Vállalták, hogy megújítják az emlékmúzeum kiállítását, illetve a jövőben kamara kiállítások formájában is bemutatják a művész alkotásait. Emellett rendszeres múzeum-pedagógiai foglalkozások tartanak a diákoknak és a jövőben is helyet biztosítanak a művész szellemiségéhez kapcsolódó kulturális

rendezvények megvalósítására. (Borsos Miklós gyűjteményes kiállítása nyáron nyílt meg a Vár-bazárban, a tárlat szeptember 24-ig látogatható. Részletek a 6. oldalon.)

Napirendre tűzte a Képviselő-testület a Helyi Esélyegyenlőségi Program felülvizsgálatát. Judák Barnabásné dr. Varga-Kovács Emese aljegyző rámutatott, hogy a Budavári Önkormányzat kiemelt figyelmet fordít az esélyegyenlőség biztosítására. Éppen ezért indította el azt a példáulértékű érzékenyítő programot a kerületi iskolákban, amelynek keretében a mozgáskorlátozott emberek beszélnek a gyerekeknek életükről, és azt is megmutatják, hogyan segíthetünk nekik. **B.L.**

A HELYI SZOCIÁLIS RENDELET VÁLTOZÁSAI

Ellátási forma	Korábbi jövedelemhatár és támogatási összeg	2017. július 1-től érvényes változások
Eseti települési támogatás	Jövedelemhatár: 62.700,- Ft Támogatás összege legfeljebb: 22.800,- Ft/alkalom	Jövedelemhatár: 85.500,- Ft Támogatás összege legfeljebb: 28.500,- Ft/alkalom
Rendkívüli gyermekvédelmi támogatás	Jövedelemhatár: 62.700,- Ft Támogatás összege legfeljebb: 28.500,- Ft/alkalom	Jövedelemhatár: 85.500,- Ft Támogatás összege legfeljebb: 34.400,- Ft/alkalom
Szociális kártya keretében nyújtott élelmiszer-támogatás	Jövedelemhatár: 62.700,-	Jövedelemhatár: 85.500,- Ft
Gyógyszer-támogatási segély	Jövedelemhatár: Háztartásában egyedül élő: 85.500,- Ft Csalásban élő rászoruló esetében: 71.250,- Ft 80 év felettiek esetén: 99.750,- Ft	Jövedelemhatár: Háztartásában egyedül élő: 99.750,- Ft Csalásban élő rászoruló esetében: 85.500,- Ft 80 év felettiek esetén: 114.000,- Ft
Lakásfenntartási támogatás	Jövedelemhatár: 71.250,- Ft	Jövedelemhatár: 85.500,- Ft
Adósságkezelési támogatás	Jövedelemhatár: Egy lakásban együtt élő több személynél: 71.250,- Ft Egyedül élők esetén: 85.500,- Ft Gyermekeit egyedül nevelő szülő esetében: 99.750,- Ft	Jövedelemhatár: Egy lakásban együtt élő több személynél: 85.500,- Ft Egyedül élők esetén: 99.750,- Ft Gyermekeit egyedül nevelő szülő esetében: 114.000,- Ft
Lakás-helyreállítási támogatás	Jövedelemhatár: Háztartásában egyedül élők esetében: 71.250,- Ft Családosok esetében: 57.000,- Ft	Jövedelemhatár: Háztartásában egyedül élők esetében: 85.500,- Ft Családosok esetében: 71.250,- Ft
Születési támogatás	Jövedelemhatár: 142.500,- Ft Összege: 75.000 Ft/gyermek	Jövedelemhatár: 171.000,- Ft Összege: 100.000,- Ft/gyermek
Iskolakezdési támogatás	Jövedelemhatár: 85.500,- Ft Egyedülálló szülő esetében: 99.750,- Ft	Jövedelemhatár: 99.750,- Ft Egyedülálló szülő esetében: 114.000,- Ft
Szociális tanulmányi ösztöndíj	Jövedelemhatár: 57.000,- Ft Az ösztöndíj mértéke: 5.700/hó	Jövedelemhatár: 71.250,- Ft Az ösztöndíj mértéke: 11.400,- Ft/hó
Jelzőrendszeres házi segítségnyújtás	Korhatári megkötés: 65 év felett	Életkori megkötés nélkül igényelheti, akinek egészségi állapota indokolja.



A Toldy Ferenc Gimnázium tetőszerkezetének felújításához is az önkormányzat biztosította a szükséges, mintegy 100 millió forintos beruházási költséget. A munkálatok a nyáron kezdődtek meg, és várhatóan szeptemberben fejeződnek be.

Önkormányzati segítség az iskolakezdéshez

A Budavári Önkormányzat különböző támogatásokkal segíti az iskolakezdést. Összeállításunkban ezeket mutatjuk be.

Iskolakezdési támogatás

A támogatásra azok az általános iskolás, vagy – a 19. életévét még be nem töltött – nappali tagozatos középiskolás gyermeket nevelő családok vagy egyedülálló szülők jogosultak, akinek családjában az egy főre eső jövedelem nem haladja meg a 99.750 forintot, egyedülálló szülő esetében a 114.000 forintot. Az iskolakezdési támogatás összege gyermekenként 10.000,- Ft, melyet Gyermekvédelmi Erzsébet-utalvány formájában nyújt az Önkormányzat. A kérelem az iskolai tanév végétől szeptember 15-ig nyújtható be.

Szociális tanulmányi ösztöndíj

Az általános iskola második osztályát elvégzett, valamint a középiskola nappali tagozatos tanulója részére nyújtható támogatás, – legfeljebb 22. életévének betöltéséig – amennyiben az előző tanév záró tanulmányai átlaga 4,5 vagy a fölött van (nem számítandó a magatartás és szorgalmi jegy), valamint családjában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg a 71.250 forintot. A szociális tanulmányi ösztöndíj összege 11.400 forint havonta. A támogatás iránti kérelmet az iskolai tanév végétől szeptember 30-ig lehet benyújtani.



Rendszeres gyermekvédelmi kedvezmény

A rendszeres gyermekvédelmi kedvezményt a gyermek szociális helyzete alapján állapítják meg. A támogatásra azok jogosultak, ahol az egy főre jutó jövedelem nem éri el a 39.900 forintot; ha gyermeket egyedül álló szülő, ill. más törvényes képviselő gondozza, vagy ha a gyermek tartósan beteg, vagy súlyosan fogy-

atékos vagy ha nagykorúvá vált gyermek nappali rendszerű oktatásban vesz részt 23. életévét még nem töltötte be, vagy felsőfokú oktatásban nappali tagozaton tanul és 25. életévét még nem töltötte be.

Rendkívüli gyermekvédelmi támogatás

Rendkívüli gyermekvédelmi támogatásra jogosult a gyermek 18. életévének betöltéséig, ha a gyermeket gondozó család önhibáján kívül, időszakosan létfenntartási gondokkal küzd, vagy létfenntartását veszélyeztető rendkívüli élethelyzetbe került, valamint családjában az egy főre jutó havi jövedelem nem haladja meg a 85.500 forintot.

A rendkívüli gyermekvédelmi támogatást a szülő vagy más törvényes képviselő igényelheti, mértéke legfeljebb – gyermekenként és alkalmanként – 34.200 forint. A támogatás a gyermek részére évente legfeljebb két alkalommal állapítható meg.

A kérelemhez szükséges a létfenntartási gondok, illetve a létfenntartást veszélyeztető élethelyzet okirattal, vagy egyéb dokumentumokkal való alátámasztása.

Minden támogatási forma esetében a kérelmek a Budapest Főváros I. kerület Budavári Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodájában nyújthatók be az erre a célra rendszeresített nyomtatványokon. További információ: Népjóléti Csoport, telefon: +36-1-458-3033.

Elhunyt dr. Kovách Gergely

Július 23-án elhunyt az Maros utcai Egészségügyi Szolgálat belgyógyász főorvosa és korábbi főigazgatója, dr. Kovách Gergely.

Dr. Kovách Gergely 1937-ben született Nyíregyházán. Orvosi diplomáját 1962-ben szerezte summa cum laude minősítéssel. 3 szakvizsgát szerzett: belgyógyászból, infektológiából és nephrológiából, mindhárom teljes eredménnyel.

Orvosi pályafutását a Balassa János Kórházban kezdte, ahol 1962-től 1966-ig dolgozott. Kerületünk lakosait 1967 óta gyógyította, 1967-től 30 éven át a Szent János Kórház II. Belgyógyászati Kórházi belgyógyász főorvosként több új eljárást is meghonosított az általa vezetett intenzív részlegen. Dolgozott Algériában is. Tudását, tapasztalát nagyban gazdagította a külföldön, más kulturális környezetben végzett munka. Széles látókörű, a világot ismerő ember volt.

1997-ben került a Budavári Önkormányzat frissen megalakult Egészségügyi Szolgálatának élére. Főigazgatóként következetes és az igazságot szenvedélyesen szerető vezető volt. Az intézményt gyermekeként szerette, gyarapította. Ennek is köszönhető, hogy munkatársai csak úgy emlegették egymás között: "Apánk".

Nyugdíjba vonulása után belgyógyász szakorvosként tovább rendelt a Maros utcai rendelésben. Tudása nemhogy nem kopott az évek múltával, de mindig is napra kész volt. A holisztikus szemléletű betegellátást ötvözte a tudomány fejlődésével feltáruuló új ismeretekkel. A korral járó testi betegségek ellenére szelleme töretlen maradt, tudása, bölcsessége csak gyarapodott, munkatársai is számíthattak rá orvosszakmai és a Szolgálatot érintő kérdésekben is. Igazi magyar orvos-sors az övé: halála előtt 2 héttel még rendelt, segített a rászorulókon.

Nyugodjék békében!

Kalandok az Erzsébet táborban

A Budavári Szociális Szolgáltató Központ Család- és Gyermekjóléti szolgálatára 2017 nyarán napközi Erzsébet tábor szervezett olyan 7-12 éves korú gyermekek számára, akik még nehezen vállalták volna a családtól távoli „ott alvós tábor”. A szülőknek jelképes összeggel kellett hozzájárulni a tábor költségeihez.

Az Erzsébet a Kárpát-medencei Gyermekkért Alapítványtól elnyert pályázati pénzből és az önkormányzat költségvetéséből a gyermekek színvonalas és változatos programokon vehettek részt és alatt az öt nap alatt: élményterápiás foglalkozás a Czákó Sportpályán, az ÁNTSZ munkatársainak interaktív-szórakoztató 5 állomásos programja a higiénia fontosságáról, a Szentendrei Skanzen meglátogatása és egy múzeumpedagógiai foglalkozáson való részvétel, Sashegyi Cincér túra vezetett előadással, az I. kerületi Rendőrkapitányság által szervezett bűnmegelőzési program, a Budakeszi Vadaspark és Kalandpark felkeresése, a Gellért-hegyi Hasznos Hulladék Tanósvényt megismerése a Humusz Alapítvány munkatársának kalauzolásával, kézműves foglalkozások, játszótéri programok.



Átadták a Budavári Semmelweis Ignác Díjakat

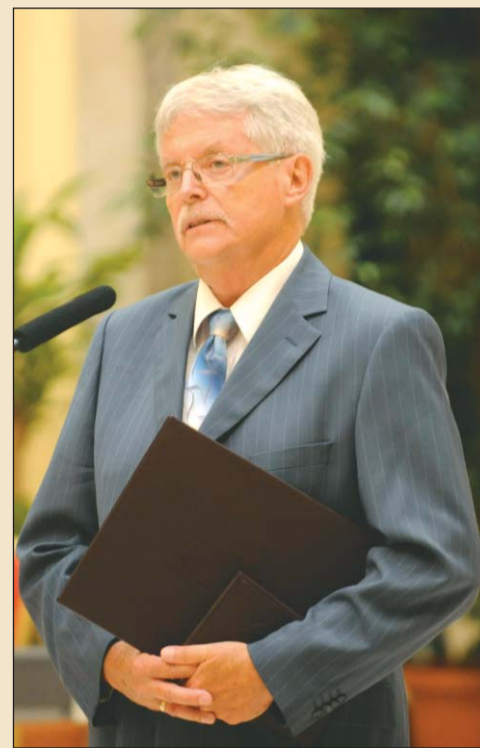
A bizalom élte a közösséget

Semmelweis-nap alkalmából köszöntötte a Budavári Önkormányzat az egészségügyben és a szociális területen dolgozókat. A Budavári Semmelweis Ignác Díjat idén dr. Vályi Sándornak, a Maros utcai szakrendelő sebész főorvosának és dr. Boga Bálint geriaterek ítélté oda a Képviselő-testület. Nagy Gábor Tamás polgármester a kitüntetettek mellett valamennyi egészségügyi és szociális területen dolgozó kollégának köszönetet mondott a közösség nevében.

– Miről ismerszik meg a jó orvos, a gondos ápoló, a rászorulókon segítő, szociális területen dolgozó ember? – tette fel a kérdést ünnepi köszöntőjében Nagy Gábor Tamás polgármester, majd úgy válaszolt: a bizalomról. Mint mondta különleges és erős bizalmi viszony köti össze a beteget és az orvost, a kiszolgáltatót idős embert és az őt gondozót. – Amikor orvoshoz, ápolóhoz, gondozóhoz fordulunk gondjainkkal, biztosak lehetünk abban, hogy jó kezekben vagyunk. Ez a társadalmi bizalom az, amely élte a közösséget – mutatott rá a polgármester, aki idézte Francis Fukuyama filozófus gondolatát. „Egy nemzet jólétét és versenyképességét egyetlen, mindenütt észlelhető kulturális tényező határozza meg: a bizalom szintje az adott társadalomban.” – Az európai nagyvárosokra mostanában jellemző terrorveszély éppen ez ellen a bizalom ellen hat. Nem tudhatjuk, épségben hazaérünk-e egy koncertről vagy a boltból. Amíg ilyen világban élünk, addig a bizalom és a biztonság még inkább felértékelődik – mutatott rá.

Pilinszky János gondolatait idézve szólt arról is, hogy „munka és szeretet mélységesen rokon abban, hogy közben megfedelkezhetünk önmagunkról.” Éppen ezért a munka az öntelenség iskolája. Az önző ember igazában sose dolgozik, mert egyszerűen nem képes elfelejteni, szem elől tévesztetni önmagát, öns érdekkeit. – Akiket most köszöntünk, a Budavári Semmelweis Ignác díjjal kitüntetettek, az egészségügyben és a szociális területen dolgozó kollégák mind olyan önzetlen emberek, akik munkájuk során öns érdeküket félretéve a betegeket, rászorulókat segítik. Köszönet egész éves áldozatos munkájukért, amellyel a közösséget, az itt élőket szolgálják! – emelte ki Nagy Gábor Tamás.

Az egészségügyben és a szociális területen dolgozókat műsorával köszöntötte Pregitzer Fruzsina Jászai Mari-díjas színművész, illetve Hochstein Lili (furulya), Beczner Barbara (hegedű), Ládi Zsuzsanna (hegedű), Pollák Rita (cselló) és Döme Angéla (continuo, csembaló) előadása.



DR. VÁLYI SÁNDOR SEBÉSZ FŐORVOS

Alapfokú tanulmányait szülővárosában, Egerben végezte, majd a Budapesti Orvostudományi Egyetemen 1965-ben általános orvosdoktori diplomát szerzett. Az egyetem elvégzése után szülővárosa kórházában kezdett dolgozni, nagy forgalmú, többprofilú osztályon, ahol széleskörű szakmai tapasztalatokra tett szert. 1969-ben sebész szakképesítést szerzett jeles eredménnyel. 1976-ban került a János Kórház Sebészeti Osztályára, ahol Ihász Mihály professzor, akadémikus munkatársaként főleg az epe- és gyomor sebészetre specializálódott. 1980-tól 20 évet töltött a Széher úti Szent Ferenc Kórházban adjunktusi, majd főorvosi beosztásban. 2000-től a Maros utcai szakrendelő sebész főorvosa, ahol a kerületi páciensek javára kamatoztathatja tudását. Megnyugtató személyisége, türelme átsegíti a pácienseket a sebészeti beavatkozás miatt érzett félelmeken. 2006 és 2016 között főigazgató-helyettesként élettapasztalatával, tudásával vett részt a menedzsmunkájában.



DR. BOGA BÁLINT BELGYÓGYÁSZ, GERIÁTER

Dr. Boga Bálint 1938-ban, itt az I. kerületi köznevelési területén született és néhány éves kiterő után visszatért az I. kerületbe, ma is itt él a Kuny Domonkos utcában. A Budapesti Orvostudományi Egyetemet 1962-ban fejezte általános orvosdoktori diplomával. Hosszú szakmai életútja során belgyógyász, geriaterek és onkológus szakorvos végzettséget is szerzett. Évtizedeken keresztül vezette az újpesti kórház belgyógyászati illetve geriatériai osztályát. Évtizedek óta szociális gerontológiával is foglalkozik, 1990-92-ben az Európa Tanács ezzel foglalkozó szakbizottságának volt a tagja. 2005 és 2010 között a Magyar Gerontológiai és Geriátriái Társaság elnökeként tevékenykedett. Jelenleg a hospice-ellátás területén dolgozik, három főiskolán oktat gerontológiai tárgyat, szeniorakadémiák állandó előadója. Több tudományos illetve laikusok számára irt könyvet jelent meg az idősellátás területén. Tevékenységét többek között a Magyar Köztársaság Érdemrend kiskeresztje valamint Baththyány-Strattmann Díjjal is elismerték.

Tervezik a nyitvatartási idő meghosszabbítását

Új programok a Czákón – mozgás mindenkinek

Júliustól új vezetője van a Czákó utcai Sport- és Szabadidőközpontnak: Vékásné Dobos Zsuzsanna célja, hogy minél többekkel megismertesse és megszerettesse a sportot, a rendszeres testmozgás örömeit. A jövőben minden korosztály számára szerveznének különböző sportos és játékos programokat.

Vékásné Dobos Zsuzsanna számára nem idegen terep a Czákó utcai sportpálya, hiszen több mint három évtizede él a kerületben, és 1981 óta a Szilágyi Erzsébet Gimnázium testnevelő tanára volt. Éppen ezért jól ismeri a kerületben élőket, a korosztályi igényeket. – Összhangban a kerület sportkoncepciójával azt tartom a legfontosabbnak, hogy Czákó olyan közösségi sportpálya legyen, ahová az itt élő fiatalok, családok, baráti társaságok szívesen feljönnek egy kis testmozgásra, legyen szó akár egy kis fociról vagy éppen ping-pong meccsről. Utána pedig itt tudnak maradni, hogy a szabadban, a friss levegőn közösen töltsék el szabadidejüket. Ennek első lépése, hogy rendezvényeinkkel új irányba nyissunk, minél szélesebb palettán kínálunk programokat – változatos terveit a frissen kinevezett igazgató. Rendszeresen szerveznének különböző családi napokat, például gyermeknapon vagy éppen május 1-jén. – Nagyon sok család jön ki a Tabáni Fesztiválra, számukra kínálnák délelőtti, kora délutánra közös programot, majd innen lesétálnának a koncertekre.

A kerületi intézmények bevonásával az egyes korosztályok számára is hirdetének programokat. A bölcsődéseknek, óvodásoknak játékos ügyességi feladatokat adnának, amelyet a gyermekek év közben gyakorolnának, majd tavasszal egy „igazi” versenyen mérnék össze tudásukat, miközben a szülők drukkolnának a kicsiknek. A résztvevő bölcsődék, óvodák valamennyi csapatát jutalmaznák, de természetesen a legügyesebbek további ajándékokat nyernék majd. Az iskolásokhoz a Nagy Sportárválasztó programmal szeretné közelebb hozni a mozgást Vékásné



Dobos Zsuzsanna. – Meghívunk sportolókat, akik az iskolában beszélgetnének a gyermekekkel az adott sportágról, majd szintén egy közös nagy rendezvényen itt a helyszínen mindenki ki is próbálhatná kicsit azokat a mozgásformákat, amelyeket megismert – ismertette az igazgató. A gyermekekkel otthon lévő kismamák számára is terveznek programokat, hiszen ez jelenleg „hiánycikk” a környéken, hiszen az ilyen jellegű foglalkozások a Vizivárosi Klubban és a művelődési házban vannak. – A Czákón minden adott ehhez: jó időben kint, rossz idő esetén pedig a közösségi teremben tudunk együtt lenni – mondta az igazgató, aki az idősebbekről sem feledkezett meg. Számukra speciális 50+ programot hirdetnének. – Nagyon népszerű és hasznos sport a nordic walking. Azt tervezük, hogy kialakítunk

egy szertárt, megvásároljuk a felszereléseket, és először itt, a pályán megtanítjuk a résztvevőknek az alapokat, majd a kihazsnálva a Tabán és a Gellérthegy adottságait, kisebb túrákat teszünk. Ugyancsak nagyon népszerűek a szabadban megtartott jóga vagy tornaórák. A Czákó erre is kiváló, hiszen rossz idő esetén itt is behúzóhatunk a közösségi terembe – mondta az igazgató. Gondolt azokra is, akik már most is rendszeresen járnak a sportpályára akár kocogni, akár a fitness-eszközökön erősíteni. Zárható csomag megőrző szekrényeket vásárolnak majd, ahová a látogatók elhelyezhetik értékeiket. Ugyancsak a közeljövő tervei között szerepel a nyitvatartási idő módosítása: szombaton 17.00 helyett 20.00 óráig, vasárnap pedig 13.00 óra helyett 18.00 óráig várnák a látogatókat.

B.L.

Nyárbúcsúztató 2017. augusztus 26. 16:00-23:00 óráig

Kovács Kati a Nyárbúcsúztató Bálon

„Imádom a nyári szabadtéri bulikat!”

Erzítatl se keressen senki korhatárkarikát a Nyárbúcsúztató koncertplakátján, hiszen augusztus 26-án Kovács Kati a kicsiket és a nagyokat egyaránt szeretettel várja a Czakó Utcai Sportközpont nézőterére. A Liszt- és Kossuth-díjas énekeső elárulta lapunknak, hogy nagy örömmel látogat az I. kerületbe, hiszen hosszú időn keresztül maga is a Batthyány utca lakója volt.

♦ Önt az egész ország „egri lányként” ismeri, hiszen annak idején így mutatták be a Ki mit tud? Mikor költözött Budapestre?
– Számomra Budapest igazi megismerése az I. kerülethez kötődött. Miután 1965-ben megnyerem a Ki mit tud?-ot, egy rövid ideig a Lövőház utcában laktam a kereszanyámnál, ám nem sokkal utána átköltöztem a Batthyány utcába. Ha nem lenne túlzás, akkor „tösgyökeres” vizvárosinak nevezném magam. Akkoriban jóval kisebb volt az autóforgalom arrafelé, sokszor sétáltam a környéken. Ma is úgy gondolom, hogy ez az egyik legszebb kerület. Bevallom, hogy nekem a Budai Várról az egri vár jut az eszembe, de ez fordítva is így van.

A '60-as, '70-es években gyakran megfordultam a Budai Ifjúsági Parkban is, és évtizedekkel később, ha arra jártam, nagyon elkeserített, hogy az épület és a környezete mennyire tönkrement. Ezért volt óriási élmény számomra, amikor tavaly karácsonykor a Budavári Önkormányzat meghívására a felújított Várkert Bazárban adhattam műsort az idősek karácsonyán. Fantasztikusan éreztem magam!

♦ A rockos hangzású vagy a lírai dalok állnak Önhez közelebb?
– Pályámat a rockosabb vonallal kezdtem és ezzel a nehezebb utat választottam. Az első Ki mit tud?-on, még kőépepiskolásként, dzsessz, gospel és spirituálét énekeltem – Mahalia Jackson és Ella Fitzgerald dalait –, de nem jutottam el a döntőig, idő előtt kitétek a szűrőmet. Abban a zsűriben még nem ültek zenészek. A második Ki mit tud?-ba az édesanyám nevezett be. Húsz évesen valóban új szint hoztam a hazai könnyűzenébe, ez már kemény rock volt. Sosem lehet tudni, hogy az élet milyen kalandokat hoz! Az első Táncdalfesztivál előtt, 1966-ban, megkeresett Gyulai

Gaál János, „A nem leszek a játékszered” című dal szerzője. Látott a TV-ben és azt mondta: „nekem az üvöltő kislány kell!”. Így kerültem a versenybe, ahol e dallal négy díjat nyertünk. Ezzel együtt a későbbi, érdelemgazdagabb, lírai számok népszerűbbé váltak, és jobban fennmaradtak. Szerintem a szépérzékünk nem változik, és az ideálunk ugyanolyan marad egész életünk során. Kinek ez, kinek az tetszik jobban. Eddig háromszor hívtak meg a Sziget Fesztiválra; legutóbb a Csík zenekarral léptem fel. Úgy láttam, ez a koncert a fiatalabb közönség körében is sikert aratott. Örömmel követem a televíziós tehetségkutató műsorokat, ahol korábban Tóth Gabi és Takács Nikolas is a dalaimmal jutott a döntőbe. Az unokahúgomat és az unokaöcsémet is vajtfüllel áldotta meg a sors, mindketten folyamatosan figyelik, hogy a világban hol tűnnek fel Kovács Kati-dalok. Boldog vagyok, amikor arról értesülök, hogy Amerikában egy 30 évvel ezelőtti dalomra táncolnak breaket.

♦ A legnagyobb slágereinek Szenes Iván írta a szövegét, a koncertjein emellett több olyan dal is felcsendül, amelyhez Ön írt dalszöveget. Miért kezdett szövegírással foglalkozni?
– Nagyon sok sikeres dalt köszönhetek Szenes Ivánnak, köztük az „Add már Uram az esőt!” címűt is, amelyet az egész ország együtt énekelt 1972 aszályos nyarán. Az „Újra otthon” című Szenes-dal volt az első, amiben megváltoztattam egy-két sort. Amikor Iván meghallotta, áldását adta, mondván a „tiéd marad”. Később több ilyen sláger is akadt, de nem érzem úgy, hogy ez különleges képességet jelentene, hiszen már a gimnáziumi ballagási meghívónkon is egy Kovács Kati-idezet szerepel. Nagyon sok világláger énekelek saját szöveggel (a Várnegyed olvasóinak kivételesen elárulom, hogy ezeknek közül sincs az eredetihez). Jelenleg is készül egy új külföldi szám magyar változata. A címét egyelőre nem árulom el, de íme, az első két sora: „Ez a nap az én napom, a múltamat kidobom”.

♦ A koncertjein garantált a jó hangulat, hiszen egy-egy paródiával vagy történettel többször is felvillantja a humorérzékét. Mikor kezdett énekeseket parodizálni?
– A '70-es években még „ötös fogatban” Hofi Gézával, Koós Jánossal, Latabár Kálmánnal és



20:00 óra

Madarász Katali jártuk az országot. Amikor a műsorban egy szőke kislány nagy sikerrel énekelte a „Drága öreg nagyapám vidám ember volt” című dalt, akkor szembesültem azzal, hogy nemcsak jazz dalokat kell énekelni, hanem olyan slágereket is, amelyek nem az én ízlésemnek valók.

Ma is vallom, hogy az ember mindenkitől tanul. Hofi Géza nyilván azért bírta ki velem a felépéseket, mert látta, hogy komolyan veszem. Ami a parodizálást illeti, Gálvölgyi János mondta egyszer: „nekifutok, és ha jön, akkor képes vagyok rá”. Én is így vagyok ezzel. Elsőként talán Zorán kért meg a síófoki szabadtéri színpadon, hogy parodizáljam Cserháti Zsuzsát. Más alkalommal – egy kanadai koncert előtt – fordult elő, hogy hangbeállítás helyett Galambos Erzsik hangján, viccből élénkeltem a „Ma éjjel táncolnék” című dalt, mire felrohant egy úr a színpadra: „Hol a Böbe,

hol van Galambos Erzsik, a rokonom?!”. Ugyanígy történt egy berlini stúdióban is, ahol Donna Summer Hot Stuff című diszkódalával próbálgattam a mikrofont, mire berontott a szomszédos helyiségből Amanda Lear és nem hitte el, hogy Donna helyett Kovács Katali találkozott. Azt mondta, ez hihetetlen!

♦ A fentiekből úgy tűnik, remek hangulatú koncerttel várja a Nyárbúcsúztató Bál közönségét. Kik lesznek a muzsikustársai?
– Öttagú zenekarral érkezem, az együttes tagjai mindannyian zenetanárok. Úgy szoktam mondani, hogy mindenki képzetlenebb, mint én... és én állok legelől. Nagyon várom a találkozást, mert imádom a nyári szabadtéri bulikat. Lenyűgöző, amikor látom, hogy az emberek velem énekelnek. Sok köztük a visszatérő „személyes ismerős”, akik sok-sok éve velem együtt „fiatalodnak”.
Rojkó Annamária

Stand-up Kormos Anettel

19:00 óra

A Czakó utcai Nyárbúcsúztató esti programján a nők kerülnek reflektorfénybe. Kovács Kati nagykoncertje előtt, 19.00 órákor Kormos Anett, az első női stand-upos lép színpadra. A műfaj hívei jól ismerik a Dumaszínház művésznőnek sajátos stílusát és fanyar humorát.



♦ Mielőtt személyesen is megismerte a közönség, különböző folyóiratokban publikált. Mennyiben rokon műfaj az újságrás és a stand-up?
– Nálam a kettő nagyon jól kiegészíti egymást. Az írásban sok lehetőség van a szöveg megszerkesztésére, a stand-up pedig a rögtönzésre is lehetőséget ad. Míg egy írott szövegnél a közönség utólag és írásban reagálhat, addig egy fellépés közben ott van az azonnali visszajelzés, ami nagy öröm és önkifejezésből élő közszereplőnek. Feltéve persze, hogy ez a visszajelzés pozitív. De ha nem, akkor is tanulságos.

♦ A Showderklub és a Dumaszínház előadói szinte kivétel nélkül férfiak, némelyikük kifejezetten a „rusztikus” humoráról ismert. Ön milyen különleges színt visz a műsorszámokba?
– Azt hiszem, nálam kevés „rusztikusabb” előadó van. Amúgy nem törekszem a különleges színezésre. Szerintem, ha valaki érdekes személyiség, és ezt képes a színpadon is megmutatni, akkor nincs szükség tudatos egységére törekvése.

♦ Árulja el, hogy mennyire kötött a szöveg, amivel fellép és mennyire szokott improvizálni?
– A hivatalos verzió, hogy amit a közönség hall, azt ott abban a percben találjuk ki. A valóság, hogy a szórakoztatásnak ez a műfaja nagyon is megköveteli az átgondoltságot és a megszerkesztettséget, a szörend vagy a megfelelő hangsúly el tudja dönteni, hogy egy poén célba ére vagy sem.

♦ A családja mennyire értékeli a humorát?
– Tapsolni és fizetni ritkán szoktak, de amúgy tolerálnak... azt hiszem. r.a.

Ifjú artisták a porondon

18:00 óra

A Nyárbúcsúztató Bál forgatagában az idén felbukkannak a cirkusz leendő csillagai is. A Baross Imre Artistaképző Intézet növendékei este hat órákor lépnek a porondra, azaz az alkalmi színpadra. A különleges iskoláról és a műsorszámokról Bán Brigitta igazgató-helyettes asszonnyal beszélgettünk.



Fotó: Morvai Tamás Róbert

♦ Mennyire népszerű művészeti ág napjainkban a cirkuszművészet?
– Mondhatjuk, hogy az egyik legnépszerűbb előadó-művészeti ág a cirkusz, hiszen életkortól, nemzetiségtől, társadalmi rétegtől függetlenül meg tudja szólítani a nézőket.

♦ A hagyományos műsorszámokhoz képest mennyire alakult, vagy alakul át a szakma?
– A cirkuszművészet folyamatosan változik, a nézők igényének megfelelően az Artistaképző is új utakat nyitott. A tapasztalatok azt mutatják, hogy a klasszikus cirkusz és a színház elemeit felhasználva manapság nagyobb közönséget sikerül megszólítani. A műsor már nem csupán a gyerekek szórakoztatásáról szól, sokkal inkább egy több generáció számára élvezetes programot tud nyújtani. A produkció mondanivalója, a mozgás, a zene és a jelmezek harmóniája, együttese mind hozzájárul ehhez.

♦ Kik jelentkeznek artistáknak és milyen szakokon képzik a fiatalokat?
– A Baross Imre Artistaképző Intézetbe 10 éves kortól, 5. osztálytól járhatnak a gyerekek. A jelentkezők egy része különleges adottságokkal rendelkezik, vagy sportot váltana, kis része artista családból származik. Ingyenes sportolási lehetőség a diákok számára, úgy, hogy mellette a hagyományos iskolai tantárgyakat is tanulják. Ideális képzési forma, nem kell a gyereket különóraóra vinni, hiszen reggel bejön hozzánk, késő délután hazamegy, úgy, hogy közben az egész napját tartalmasan töltötte, tanult, sportolt és a tanulószobában megcsinálta a házi feladatot. A 6-8. évfolyamokra szintén tartunk szakmai felvételt, a 9-dikesek beiskolázásában is szerepet vállaltunk.

♦ A Nyárbúcsúztató Bálon milyen produkciókkal mutatkoznak be az iskola növendékei?
– A Czakó utcai színpadon várhatóan zsonglőrrel, lábzsonglőrrel, hulahopp-karikázóval, dróton egyensúlyozóval is találkozhat a közönség, de láthatnak görgőkön és kézen egyensúlyozó, úgynevezett hangstand számot bemutató növendékeket is. r.a.

Programok

ZENETUDOMÁNYI INTÉZET

(1014 Budapest, Táncsics M. u. 7.)

Augusztus 27-én, vasárnap 18.00 órakor Kodály és a magyar kórusirodalom 3. - A Nemzeti Énekkar hangversenye az Erdődy palota udvarán.

Műsor: Orbán György - Bornemissza Péter: Szabad e?, Orbán György - Szilágyi Domokos: Sirató, Orbán György: Cor mundum; Kodály Zoltán: Miserere, Kodály Zoltán - Gyulai Pál: Est, Kodály Zoltán - Weöres Sándor: Norvég leányok, Kodály Zoltán - John Masefield: I Will Go Look For Death, Kodály Zoltán: Mátrai képek. Vezényel Somos Csaba és Kocsis Holper Zoltán. A Zenei Múzeum kiállításait 17.00 órakor Gombos László zenetörténész mutatja be. Jegyár: felnőtt: 600 forint; diák, tanár, nyugdíjas: 300 forint.

ORSZÁGOS SZÍNHÁZTÖRTÉNETI MÚZEUM ÉS INTÉZET

(1013 Budapest, Krisztina krt. 57.)

„szorítom élő neszeit a világnak” – Szabó Magda színháza - Kamarakiállítás a száz éve született Szabó Magda emlékére

A kiállítás megtekinthető: október 31-ig, hétfőtől csütörtökig 10.00 és 16.00 óra között, pénteken 10.00 és 12.00 óra között.



Szabó Magda (a háttérben) a Leleplezés című színművének próbáján a Nemzeti Színház tagjaival. Kotnyek Antal felvétele, 1962.

HAGYOMÁNYOK HÁZA - MAGYAR NÉPI IPARMŰVÉSZETI MÚZEUM

(1011 Budapest, Fő utca 6.)

Dr. Illés Károlyné életmű-kiállítása

Illésné Ani, a szövés és a hímzés már gyermekkorában megtanulta, később felsőfokú művészeti szakoktatónak képezte magát, később szövés és hímzés területén. Alkotásaival és kiállítás-rendezőként számos kiállításon vett részt itthon és külföldön. A kiállítás megtekinthető 2017. augusztus 25. és október 7. között, hétfőtől szombatig, 10–18 óráig.

Kiállítás a Népművészet Ifjú Mestere pályázat alkotásából

A kiállítás megtekinthető 2017. augusztus 15-től szeptember 16-ig, hétfőtől szombatig, 10–18 óra között.

VÁRFOK GALÉRIA

(1012 Budapest, Várlok u. 11.)

A Várlok Galéria következő kiállítása szeptember 5-én nyílik: a Várlok Galériában aotth franyo és Masayuki Kai masafanyoyuki című közöstárlata, míg a Várlok Project Roomban aotth franyo legújabb fotográfiái kerülnek bemutatásra.

FELSŐVÍZIVÁROSI SZENT ANNA TEMPLOM

(1011 Budapest, Batthyány tér 7.)

„Budapest Orgonistái” címmel szerveznek koncerteket, a hiánypótló sorozatban a budapesti templomokban szolgálatot teljesítő orgonaművészeket mutatják be. Korábban a templomi zenész státusz az egyik legmagasabb kitüntetés volt. Nemcsak az egyház, hanem a társadalom részéről is kitüntetést jelentett, hiszen Európa szerzetesrendjei, székesegyházai, nagyobb templomai egyben a kultúra magaslatát színterülként álltak, és azokban állandó igény fogalmazódott meg mind az egyház, mind pedig a társadalom részéről az igényes, minőségi, művészi szintű zenére. Nem véletlen tehát, hogy olyan zenészeket kívánt meg ezen pozíciók betöltése, akik egy személyben zeneszerző, karnagy és orgonistai feladatokat is el tudtak látni. A koncertsorozat célja, hogy bemutassa Budapest templomaiban művészi szolgálatot teljesítő titulár orgonistákat, hogy a közönség jobban megismerje ezen művészeket. További információ: www.szentannazene.hu.

A sorozat első két hangversenye:

2017. augusztus 25. (péntek) 20.00
Balasi Barnabás, a Szent Anna templom orgonistájának hangversenye. Műsoron: C. Saint-Saens, D. Buxtehude, J. S. Bach, C. Franck művei, és improvizációk.

2017. szeptember 9. (szombat) 20.00
Virágh András Gábor, a Szent István Bazilika orgonistájának hangversenye "Mesterek és tanítványok" címmel. Műsoron: Virágh András Gábor, A. Vivaldi, Gárdonyi Zsolt, D. Buxtehude, Koloss István, J. S. Bach művei és improvizációk.

Borsos Miklós gyűjteményes kiállítása a Várkert Bazárban

A Várkert Bazárban a 20. századi magyar szobrászművészet egyik meghatározó alakjának munkásságát tárják a közönség elé. A szobrokat, grafikákat és festményeket felvonultató Borsos Miklós gyűjteményes kiállítás szeptember 24-ig várja a látogatókat.

Fertőszögi Péter művészettörténész, a KOGART kuratóriumának elnöke a megnyitón elmondta, hogy a tárlat tematikailag és kronologikusan teljes áttekintést nyújt Borsos Miklós művészetéről a korai, archaikus szemléletű munkáktól az organikus absztrakciót képviselő alkotásokig.

A tárlat a festői életmű bemutatásával indul, majd a szobrászati életmű következik. Mint Fertőszögi Péter kiemelte, Borsos Miklós a nagyszabású kőfaragásokat figyelve sajátította el a szobrászat alapjait, Győrben az aranyműves műhelyben segédkezett, megcsodálta a reneszánsz szobrokat Firenzében, és a természetet tanulmányozta Tihanyban.

Az 1930-as évek elején kezdett el rezes domborítani, ebből jött a csak rá jellemző technika, amely korai szobrászati munkáin érhető tetten. Szobrászati pályakezdését jellemzik archaikus alkotásai, a kiállításon is látható portréfejek, valamint torzók, amelyek az ókori kelet és görögország világába vezetnek vissza. Az 1940-es évek elején kezdődő tihanyi korszak a második világháború után virágzik ki és egész életművét meghatározza. Tihanyban fedezi fel az állatokat, növényeket, azt a régi falusi környezetet, amely még a bivalyokhoz, lovakhoz és a szőlőművelő földművesekhez kötődik.

Életművének legjelentősebb részét kitevő organikus szobrai a 1960-as, 1970-es évekre datálhatók. Ekkor készültek legfőbb márványszobrai, amelyek többek között az univerzumhoz, a teremtéshez, a születéshez vagy a jó és a rossz ellentétéhez fűződnek. Borsos Miklós az élet igazságait foglalkoztatták, és ezeket a témákat alakította szoborrá – emelte ki a művészettörténész.

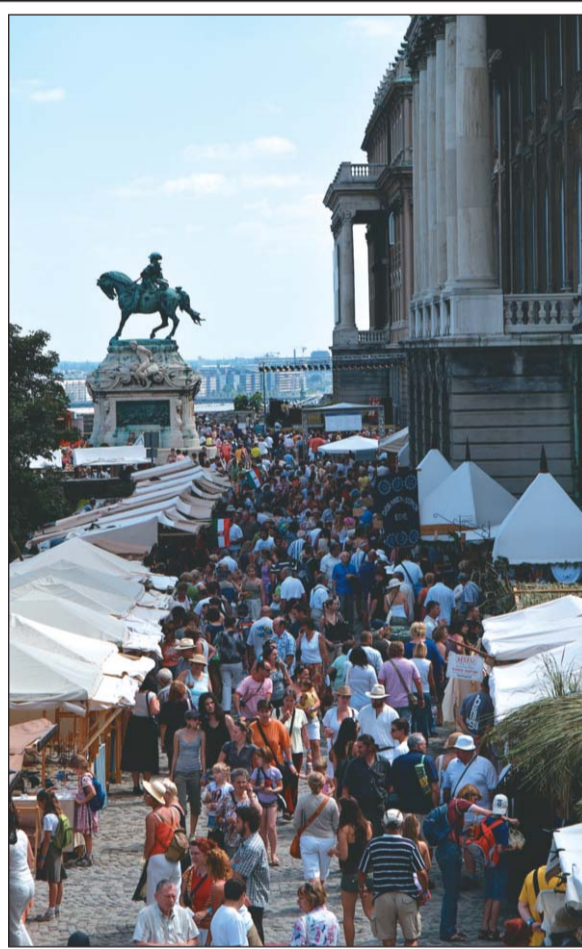


Fotó: MTI Balogh Zoltán

Külön szekcióban mutatják be Borsos Miklós-nak a zenéhez fűződő viszonyát, amely egész életében meghatározó szerepet töltött be. A tárlatot a görög-római mitológia témája zárja, amely az 1970-es, 1980-as években érdekelte a művészt. Azok az alakok és figurák foglalkoztatták, köztük például Odüsszeusz és Orpheusz, akiknek az életben meg kellett küzdeniük valamiért vagy szembe kellett szállniuk a sorsukkal.

Fertőszögi Péter hangsúlyozta, hogy több mint négy évtizede nem rendeztek ilyen jelentős és átfogó bemutatót a művész alkotásaiból. Utoljára 1976-ban láthatott Borsos Miklós-tárlatot a főváros közönsége a Magyar Nemzeti Galéria jóvoltából a művész 70. születésnapja alkalmából.

Nagy Gábor Tamás polgármester a megnyitón Borsos Miklós művészetét méltatta. Mint mondta, örömmel tölti el, hogy a művész munkássága nem merül feledésbe. Szólt arról is, hogy a Budapesti Önkormányzat úgy döntött, hogy a Borsos Miklós Emlékmúzeumnak hely adó, Uri utca 6. szám alatti lakást a KOGART-nak adja bérbe, így nem pusztán Tihanyban, hanem Budapesten is tovább őrzik a művész emlékét. A KOGART segítségével a jövőben új lendületet kap a múzeum, a művész vári szentélye. A tervek között szerepel a budavári kiállítás megújítása az alapítvány, illetve egyéb közgyűjtemények anyagából válogatva. A kiállítóterben a diákoknak rendszeres múzeumpedagógiai foglalkozásokat tartanak majd.



Fesztiválhangulat a 31. Mesterségek Ünnepén

Idén augusztus 17. és 20. között 31. alkalommal változik a Budavári Palota a hagyományörző kézművesség legkiválóbb képviselőinek találkozóhelyévé.

A sokak által már jól ismert Mesterségek Ünnepén az év várva várt családi fesztiválja, ahol kicsik és nagyok ismerkedhetnek a népi kézművészetekkel, kipróbálhatják a népi mesterségeket, megcsodálhatják a kézművesek művészi munkáit, találkozhatnak mamentcsont-faragóval, halbőr varróval, ijkészítővel, vagy más, különleges mesterség képviselőjével.

A reformáció 500 éves évfordulójának alkalmából a programokban és a tárgyi kiállítások körében is kitüntetett figyelmet kapnak a protestáns egyházak hagyományai. A Népművészeti Egyesületek Szövetsége és a Reformáció Emlékbizottság a jubileumhoz kapcsolódva pályázatot hirdetett az egyházi szertartások kellekeinek megújítására. A beérkezett pályamunkák legjobbjaiból or-

szágos kiállítás nyílik 2017. augusztus 17-én a Mesterségek Ünnepén a Budapesti Történelmi Múzeum Góticus termében. A fesztivál egyik különleges programja az IV. Nemzetközi Kovácstalálkozó, amelynek fő témája az a különleges és több száz éven keresztül megfejthetetlen tűzi hegesztéses eljárás, amellyel a Notre Dame kapujának vasalatait készítették hajdanán.

Mindezek mellett az érdeklődőket egész napos programokkal, táncelőadásokkal, gyermekjátékokkal, koncertekkel is várják. Lajkó Félix mellett fellép a Szent Efrém Férfikar és Szokolai Dongó Balázs, Csizmadia Anna és zenekara, a Tükrös Együttes, a Buda Folk Band, a Hungarian Folk Embassy, Zsikó Zoltán és zenekara, a Bara Zenekar, a M.E.Z. együttes, Csoóri Sándor és fiai, a Romengő, és sokan mások.

A fesztivál hírei folyamatosan frissülnek itt: www.mestersegekunnep.hu, illetve a rendezvény Facebook-oldalán.



Mesemúzeum (I., Döbrentei u. 15., Telefon: +36 1 202 4020)

AUGUSZTUSI PROGRAMOK

Augusztus 19., szombat | 11.00 órától**Mesés óra**

Palóc mesék mond Szelezcki Mónika. Ajánlott korosztály: 5-10 éves korig, 45 perc

**Nytás:**

2017. augusztus 19-én, szombaton 10.00 órakor

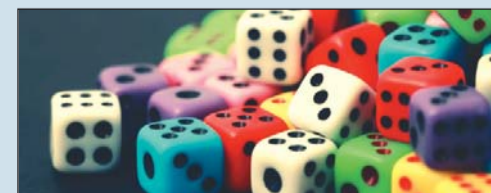
Augusztus 21-25, hétfőtől péntekig, 9.00-17.00 óra között

Drámatábor

Sötét ármány, cselvetés, menekülés - mindez fűszere humorral, huncutsággal és egy kalandos történettel. Gyere, játssz velünk, alakítsd a történetet és változz át a színpadon! Bővebb információ: muzeped@pim.hu, Ajánlott korosztály: 8-11 év

Augusztus 26., szombat | 11.00 órától**Közös társasjátékozás**

Vajon megtalálod a labirintusból kivezető utat? Tudsz egymás után kétszer hatost dobni? Menni fog a pókerarc? Gyere, próbáld ki! Ajánlott korosztály: 6-12 éves korig, 120 perc





BUDAVÁRI KÖNYVÜNNEP

A MAGYAR NYELV ÉS KÖNYV ÜNNEPE

Jókai Anna Szalon nyílik az Iskola utcában

(Folytatás az 1. oldalról)

♦ Milyen programmal nyit a Szalon?
– A megnyitón természetesen Jókai Anna emléke előtt tisztelgünk, Mezey Katalin, a Széphalom Könyvműhely vezetője nyitja meg hivatalosan a Szalont. Másnap a Finn Nyelv-követségkel közösen finn irodalmi estét tartunk, amelynek díszvendége Jávorszky Béla műfordító, akinek a Könyvünnepe adjuk át a Budavári Tóth Árpád Műfordítói Díjat. A szélesebb nyilvánosság számára is kínálunk programot: a Petőfi Irodalmi Múzeummal közösen a 100 könyv Finnországból című installációval mutatjuk be függetlenségének idén 100. évfordulóját ünneplő Finnország irodalmát. A kiállítást a hétvégén bárki megtekintheti, sőt, bele is olvashat a finn irodalom alkotásaiba, amelyet lelkes fordítók ültettek át magyar nyelvre.
♦ A Magyar Nyelv és a Könyv Ünnepe idén már 15 éves. Hogyan látja másfél évtized tapasztalata alapján: érdemes még ünnepelni a könyvet?

– Miért ne ünnepelnék a könyvet, az írókat, az irodalmat, azaz a kultúránkat és az anyanyelvünket? Hiszen ez jellemez bennünket, ez különböztet meg másoktól. Megérdemli tehát, hogy a Budai Várban évről-évre ünnepeljünk. A könyvekkel kapcsolatban úgy látom, hogy bár a könyvvásárlási szokások átalakultak, de a könyv és az olvasás nem ment ki a divatból. Számomra ezt bizonyítja az is, hogy 15 éve rendszeresen visszajönnek hozzánk kiadók, könyvműhelyek, és itt szerzők és olvasók személyesen is találkozhatnak.
♦ Az idei rendezvény díszvendége Vizsoly és Tokaj. Miért erre a két településre esett a választás?
– Vizsolyt a Reformáció 500 emlékévként hívtuk meg, Tokaj és környéke – gondoljunk csak Kazinczyra és a nyelvújításra – pedig az irodalmi magyar nyelv és ilyen értelemben a magyar kultúra bölcsője.



Könyv és gasztronómia

A Könyvünnepe idei díszvendége Tokaj és Vizsoly. Vizsoly és a könyv kapcsolata közismert: a Vizsolyi Biblia, az ötszáz esztendővel ezelőtti reformáció magyarországi történetének egyik sarokköve, amellyel a település kiérdemelte a Református Betlehem elnevezést. Tokaji irodalmi kapcsolataink jelenét a Tokaji Íróklub, múltját Kazinczy Ferenc példárza. Nemzeti költőnk kiváló képességű képzőművész volt, aki Széphalomból nézve megannyi rajtot készített Tokajról.

pótló mű Zelenák István helytörténész gondozásában lát napvilágot.

Ha már Tokaj, a könyvek mellett bemutatkozik a Dobogó Pincészet. A sátorban nem kizárólag aszút kóstolhatunk. Ráadásul egyéb gasztronómiai meglepetést is tartogatnak.

Vizsoly a Reformáció Emlékévként természetesen különböző kiadású bibliákkal jelenik meg a Könyvünnepe, továbbá a szentírás különféle első oldalainak nyomatait is megtekinthet az érdeklődők. De gondoltunk a kulináris élvezetekre – árulta el Bihi Miklós polgármester.

Tokaj három könyvvel lepi meg a látogatókat, amelyek közül az egyik kuriózum.

– Demeter Zoltán, a Tokaj Alapítvány alapítója újra kiadja a Dr. Szabó József és Török Ferenc jegyezte Tokaj-Hegyalja albumot, méghozzá reprint kiadásban, száz számozott példányban – árulta el Posta György, polgármester. A kötet mutatvány példányát hozzák a Budavári Könyvünnepre. Mint a polgármester elmondta: régi vágyukat teljesítik be egy Tokajt és környékét bemutató útikönyv megjelentetésével. A hiány-

– Helyi közmunkában megtermelt árukkal kedveskedünk: mangalica szalámmal, kolbással, lekvárral, lecsóval – ígérte a polgármester. Természetesen meglepetéssel is készülnek, ami szintén helyi sajátosság. – Úgy hívjuk, hogy karácsonyi osta. Hagományosan decemberben, az ünnepek előtt kezdjük sütni. A fagyalt tölcsérhez hasonló, összetekerve, tejszínhabbal fogyasztjuk – avatott be Bihi Miklós, hozzátéve: nem marad el a gönci barackpálinka sem. D. A.



Kiállítás a Várnegyed Galériában

Szavak, gyöngyök, virágok

Kósa Klára kerámiaművész és Simon Ilona grafikus, könyvművész tárlatával indul a Várnegyed Galéria őszi szezonja. Az augusztus 31-én nyíló kiállítás a reformáció 500. évfordulója előtt tiszteleg. A művészekkel a jubileumról és hit szerepéről beszélgettünk.

♦ A hazai kerámiás művészek között Kósa Klárát a szimbólumok nagymestereként ismerik. A reformáció évében milyen különleges szimbólumokat tár a budavári közönség elé?

– A reformáció 500. évfordulója megmozgatta az országot. Én saját magamnak írtam ki jelképes pályázatot. Felkészültem, meg is nyertem. Megcsináltam a nagy keresztyén szimbólumokat. Igazi örömmunka volt! A nyári budavári kiállításon egyedi alkotásokat állítottuk ki: evangélikus és református zoltárképeket készítettem. A zoltárok fantasztikus hatással vannak a hívő emberekre. Egy-egy „zoltárképem” a szöveg tartalmát adja vissza. Ránéz az ember és megérzi a tartalmát. A zoltárok emlékeztetnek, segítenek, megnyugtannak, összetartanak. A képekkel ezeket az érzéseket szerettem volna visszaadni.

♦ Vagyis Ön személyesen is hisz a jelképek, allegóriák erejében...
– „Figyelmezzünk!” – mondják az ortodoxok. Milyen fontos ez a szó: nézzünk és figyeljünk! Nézzünk és figyeljünk, hiszen körbe vesszük magunkat figyelmező, figyelmeztető jelekkel,

jelképekkel. Jelek vesznek körül bennünket otthon, utcán, munkahelyen, iskolában, műhelyben és műteremben: mindenütt. Mindig izgatott a jelek jelentése, értelmezése, üzenete. A jelek tartanak bennünket össze, a jelek ismerete visz előre! A hagyomány ismerete nem más, mint a jelek, jelképek ismerete. A jelek segítenek egy közösséghez tartozni! Hitünk közösségeihez.

♦ A Várnegyed Galériában nyíló kiállításon Simon Ilona grafikus, könyvművész alkotóként vesz részt. Hogyan osztják meg a teret?

– A kiállításon a képek melletti zoltárszövegeket és a magyarító szövegeket Simon Ilona írja. Nagyon jó érzés együtt alkotni, megbeszélni a munkát, együtt örülni. Közösen találtuk ki a Szavak, gyöngyök, virágok címet is. Inspirált bennünket a kiállítás helyszíne, a Budai Vár is, múltjával, kultúrájával, kulturált lakosaival együtt.

Szeretem a betűket! – veszi át a szót Simon Ilona. Tipográfusként nyomtatott könyvet és újságot tervezek. Örülök a konkrét feladatoknak, de a kísérletezés is fontos számomra.

2010 óta a könyvvel való kapcsolat egy másik – speciális és izgalmas – értelmezéséhez is közel kerültem: a könyv önálló tárgyként fejezi ki gondolataimat. Tartalmában a könyvkultúra köréhez tartozik, formájában viszont megengedhető a formabontás is. Először „csak” a könyvkötés technikája izgatott, a külső borítás

kialakítása. Óráig gondolkodtam egy új technikai megoldáson, aztán kiderült, hogy amire rájöttem, azt a japánok már réges-régen kitalálták. Később már a könyv belsejét is én szerettem volna megtölteni. Új lendületet adott a grafikai alkotás folyamatában, amikor ajándékba megkaptam Kósa Klárától Paolo Santarcageli: A betűk mágija című könyvét. Ebben olvastam, hogy: „...az írás inkább isteni, mintsem emberi találmány, ugyanis kellő képzelőerő híján istennek nevezzük mindazt, ami már-már hihetetlen tökéletességével szinte meghaladja az emberi mértéket. A betűkkel mindent el lehet érni...” Ezután születtek egyedi, kis szériás könyvalkotásaim. A téma pedig kifogyhatatlan az irodalomtól, a történelemtől a társelméleteteken át egészen a vallásig. Így jutottam el az imakönyvek, zoltáros könyvek tipográfiai újragondolásáig.

♦ A kiállítást – amelyen Bence Imre, a Bécsi Kapu téri evangélikus templom igazgató lelkésze mond köszöntőt – Batthyány-Schmidt Margit, a Magyar Női Unió Egyesület elnöke nyitja meg. Hogyan ismerkedtek meg és miért Margit asszonyt kérte fel a tárlat megnyitására?

– Régi barátság köt össze Batthyány Margóval – mondja Kósa Klára. Számtalan konferencián, előadáson, társadalmi szalonban találkoztunk, egymás után tartottunk előadást. Kultúrájával, intelligenciájával, vitalitásával nagy hatással van mindenkire. Nagyon örül-



tem, amikor kitalálta, megalapította a Magyar Női Uniót, ahol én is alapító tag vagyok. Az unió célja a fenntartható társadalom alapjait képező értékek: a szeretet, a megbecsülés és gondoskodás megőrzése. **Rojkó A.**

A tárlat – a Könyvünnepe előestéjén – augusztus 31-én 18.00 órakor nyílik a Várnegyed Galériában (Batthyány u. 67.). A megnyitón közreműködik Incze Ildikó színművész és Timár Sára Junior Prima Prímissima díjas énekművész.



BUDAVÁRI KÖNYVÜNNEP PROGRAMOK

HÁZIGAZDÁK: CSÜRÖS CSILLA, LUKÁCS BEA ÉS NYAKAS SZILÁRD

SZEPTEMBER 1. PÉNTEK

14.00 – 16.00 **BEHARANGOZÓ**
A Görömbő Kompánia zenés-dalos kedvcsinálója a vári utcákon.

16.00 – 17.00 **ÜNNEPÉLYES MEGNYITÓ**
A 15. jubileumi Könyvünnepe Pröhlé Gergely, a Petőfi Irodalmi Múzeum igazgatója nyitja meg. Köszöntőt mond dr. Nagy Gábor Tamás, Budavár polgármestere, Posta György, Tokaj polgármestere és Bihi Miklós, Vizsoly polgármestere.

17.00 – 18.00 **GRYLLUS DÁNIEL – 10 PÉLDÁZAT**
Jézus tanulságos, elgondolkodtató, provokatív történetei különleges zenei környezetben elevenednek meg. A dalsorozat az ősforráshoz visszatérve, mégis mai módon fogalmazza újra és tolmácsolja az evangéliumi tanítást. Előadják: Gryllus Dániel és Smidéliusz Gábor. Közreműködnek: Becze Gábor – nagybőgő, Huszák Zsolt – gitár, versek: Sumonyi Zoltán.

18.30 – 19.00 **VIZSOLYI BÚZAVIRÁG NÉPDALKÖR**
A helyi autentikus népdalkör előadása zenés kísérettel a Zenepavilonban.

19.00 **TÁNC HÁZ**
A Magyar Állami Népi Együttes a Szentháromság oszlop mellett várja az érdeklődőket.

19.30 **TAPASZTALAT ÉS HAGYOMÁNY**
Gönci barackpálinka kóstoló a Zenepavilonnál. A Gönci barack és a belőle készült pálinka hungarikum. Jöjjön el, kóstolja meg!

ZENTAI CSATA 320

Az 1697-es zentai csata évfordulója alkalmából a Budavári Önkormányzat támogatásával, a HM Hadtörténelmi Intézet és Múzeum együttműködésével szeptember 11-én „A zentai csata és a magyarországi visszafoglaló háború” címmel nyílik kiállítás Budavár testvérvárosában, Zentán. A tárlat a zentai bemutató előtt a Könyvünnepep ingyenesen megtekinthető a Városháza aulájában (1014 Budapest, Kapisztrán tér 1.)

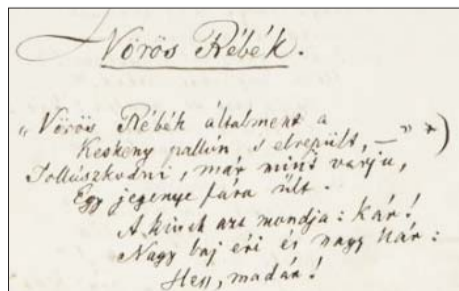
AZ ORSZÁGOS SZÉCHÉNYI KÖNYVTÁR MŰSORAI

Az Országos Széchényi Könyvtár az elmúlt évekhez hasonlóan idén is részt vesz a Magyar Nyelv és Könyv Ünnepep. Házon belüli programokkal, könyvtárúti paviilonnal és színpadi könyvbemutatóval várják a kedves érdeklődőket.

HELYSZÍNI PROGRAMOK (BUDAVÁRI PALOTA F ÉPÜLET):

2017. szeptember 1-jén, pénteken 10.00 és 14.00 órakor az 516-os teremben a reformáció különleges könyvemlékeiből, Komjáti Benedek, Sylvester János és Karóli Gáspár munkáiból rendezett mini-tárlatot tekinthetnek meg az érdeklődők a kurátorok szakmai vezetésével.

2017. szeptember 1-jén és 2-án látogatható a „Más csak levelenként kapja a borostyánt...” – Kincsek, kultusz, hatástörténet című Arany János-kiállítás (helyszín: Nemzeti Ereklétér és Manuscriptorium), A magyar hangosfilm plakátjai 1931–1944 című nagykiállítás (helyszín: Corvina-termek) és a „Nincs talán még elfeledve a dal” című Tompa Mihály bicentenáriumi kiállítás (helyszín: Katalógustér).



20.30 – 22.00 **SÁRIK PÉTER TRIO**
Jazzkivánságműsor Szőke Nikolettával. Közreműködik: Sárík Péter – zongora, Barcza Horváth József – bőgő, Gálfi Attila – dob. **Sárík Péterrel készült interjúk a 9. oldalon**

SZEPTEMBER 2. SZOMBAT

10.00 – 11.00 **BOGNÁR SZILVIA: TITOKTOK – GYERMEKMATINÉ**
Bognár Szilvia a magyarországi nép- és világzene egyik legkeresettebb énekes előadója, számtalan produkció szolistája. Titoktok című új gyermekműsorában Weöres Sándor, Kányádi Sándor, Nemes Nagy Ágnes megzenésített sorai népi dallamokkal karöltve vezetnek bennünket egy titkos úton, Moldovától egy sikátorban rejülő ugróiskolaig. Közreműködők: Bognár Szilvia – ének; Bede Péter – szaxofon, furulya; Hámosi Máté – gitár; Kovács Zoltán – nagybőgő; Gyulai Csaba – ütőhangszerek, gadulka, kalimba.

11.00-12.00 **GÖRÖMBŐ KOMPÁNIA**
A Görömbő Kompánia interaktív, zenés-dalos műsora gyermekeknek a színpadon, majd a Mátyás király játszótéren.

15.00-16.00 **SPATZEN QUARTETT**
Az egyedülálló hangzású, Regensburgból érkező, 25 éve működő négyes koncertje olyan hangulatot teremt, mintha az ódon Regensburgi Dóm kupolája alatt hallgatnánk a kórust.

16.00 – 17.00 **A BUDAVÁRI TÓTH ÁRPÁD MŰFORDÍTÓI DÍJ ÁTADÁSA**
A Budavári Önkormányzat által alapított Budavári Tóth Árpád Műfordítói Díjat az idei évben Jávorszky Béla József Attila-díjas író, műfordító, diplomata veheti át.

BUDA ELIBERATA

A Könyvünnepep emlékeztünk arra is, hogy a XI. Ince pápa által életre hívott Szent Liga szövetséges csapatai hősiességben, 77 napon át tartó ostrom után, 1686. szeptember 2-án a visszafoglalták a Budai Várat a töröktől. Buda felszabadítását egész Európa örömmámorosan ünnepelte: a tűzijátékok, misék, himnuszok, versek örökítették meg ezt a dicső tettet. Szeptember 2-án 13.30 órakor koszorúzással emlékeztünk a csata hőseire az 1686-os emlékparkban (Lovas út mellett), a bajor hősök emléktáblájánál, majd a hagyományörzők által kísért menet indul a Szentháromság térre, ahol 14.00 órától bemutatják, hogyan éltek a várvédők és az ostromlók a török korban.

17.00 – 18.00 **BEMUTATKOZIK TOKAJ VÁROSA – KÖNYVEKKEL ÉS ZENÉVEL**
Az idei Könyvünnepep egyik díszvendége Tokaj. A könyvbemutatót a 25 éve alapított Tokaji Alapfokú Művészeti Iskola számos versenyen díjazott citerazenekarának előadása színesíti.

18.00 **FINN IRODALMI EST**
Helyszín: Jókai Anna Szalon (I., Iskola u. 28.)

19.00 **TÁNC HÁZ**
A Magyar Állami Népi Együttes a Szentháromság oszlop mellett várja az érdeklődőket.

20.00 **MISZTRÁL KONCERT**
A 20. születésnapját ünneplő együttes műsora. **Interjúk a 9. oldalon**

SZEPTEMBER 3. VASÁRNAP

10.00 – 11.00 **A MASZK BÁBSZÍNHÁZ ELŐADÁSA - GYERMEKMATINÉ**
A Maszk Bábszínház Mátyás király bolondos bolondja és Arany János: Pázmán lovag című gyermekművét mutatja be. A legkisebbeknek is érthető előadás a visegrádi Királyi Palota udvarába enged bepillantást.

KARSZALAG KEDVEZMÉNYEK

Az idén is karszalagot kapnak a kiadói pavilonoknál könyvet vásárló látogatók. A karszalagokkal kedvezményesen vehetnek részt a partnerintézmények kiállításain, programjain.

HADTÖRTÉNELMI INTÉZET ÉS MŰZEUM

A karszalaggal rendelkező látogatók számára a kiállítások megtekintése díjmentes, és a helyi könyvesboltban megvásárolt könyvek árából 20 százalék kedvezményt biztosítanak. A Könyvünnepep idején minden nap 14.00 órától tárlatvezetést tartanak a Magyarországi és Nagy Háborúban című kiállításon, amelyre a belépés karszalaggal ingyenes.

ZENETUDOMÁNYI INTÉZET

Karszalaggal rendelkezőknek a Zenetudományi Intézet valamennyi kiállítása ingyenes a rendezvény ideje alatt.

PETŐFI IRODALMI MŰZEUM ÉS MESEMŰZEUM

A PIM pavilonjában 1000 forint feletti vásárlás után karszalag jár, amely viselőjét ingyenes belépésre jogosítja a Meseműzeumba 2017. szeptember 2-3-án, valamint az Őnarckép álarckokban című Arany János emlékkiállításra 2017 szeptemberében a Petőfi irodalmi Múzeumba.

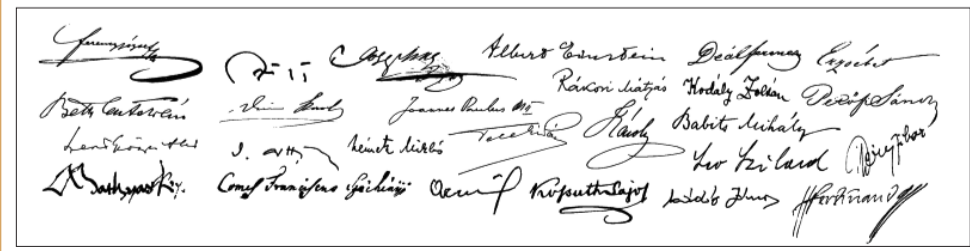
KISCELLI MŰZEUM – BUDAPESTI TÖRTÉNELMI MŰZEUM, VÁRMŰZEUM

A karszalaggal szeptember 10-ig 50 százalékos kedvezménnyel látogathatják az alábbi kiállításokat:

- Kincsek a város alatt. Budapest feltárja kincseit. Régészeti Kiállítás 1867-2005-2015.
- Hajnal János (1913-2010) Budapest – Róma
- Fényűzés az Osztrák-Magyar Monarchiában

MAGYAR NEMZETI LEVÉLTÁR

Karszalaggal ingyenesen látogatható az Utazás Wittenbergbe című levéltár-pedagógiai foglalkozás és a Nyomot hagytak – Évszázadok, Személyiségek, Aláírások című kiállítás. A karszalaggal érkező látogatók résztvehetnek raktárlátogatáson pénteken 15.00 és 17.00 órakor, szombaton 11.00, 13.00, 15.00 és 17.00 órakor.





BUDAVÁRI KÖNYVÜNNEP KONCERTEK

Misztrál koncert a Szentháromság téren

Kicsomagolt költemények

Az idén húszesztendős Misztrál zenekar szeptember 2-án, este fél kilenckor ad születésnapi koncertet a Halászbástyánál. Heinczinger Miklós és Török Mátét, az együttes két tagját a versmegzenésítésről, innepi előadásuk programjáról faggattuk.

- A versek sokszor tömörített válaszok és megoldási javaslatok is egyben a magunknak feltett kérdésekre, csupán ki kell csomagolni őket. A megzenésítés ezt a kicsomagolást segíti - árulta el Heinczinger Miklós. Török Máté szerint a fiatalok mindenképpen könnyebben fogadják be a muzsikával a verset. - Egy tanárnak könnyebb Balassit vagy Janus Pannoniust zenével bemutatni az óráján, mint csupán felolvasva a majd félezer éves szövegeket. De ugyanezt tapasztaljuk Dsida Jenő, Babits Mihály, vagy a kortárs költők esetében is - fejtette ki a muzsikás, hozzáfűzve: a zene egy olyan eszköz, amely ki tud nyitni olyan ajtókat, amelyeket az emberek maguk zártak be belülről.

- A régebbi korokban a vers nem létezett zene nélkül - folytatta a gondolatmenetet Heinczinger Miklós. - Ha a népdalainkból elhagyjuk a muzsikát, akkor is gyönyörű verseket kaphatunk. De mégis, valahogy így maradtak fenn. A zene olyan lehet a versnek, mint a levegő a madaraknak, kik repülni vágyanak. Zene nélkül is megáll a vers a maga lábán, de muzsikával valami új keletkezik.

Születésnapi fellépésükön válogatást szeretnénk bemutatni Balassitól a kortárs versekig bezárólag. - Arany János születésének két-századik évfordulója alkalmából tőle is énekelünk verseket - ígérte Török Máté.



Fotó: Szeidl Mariann

Szeptember 2. 20.30 óra
Szentháromság tér
A belépés ingyenes

Jazzkivánságműsor nyitja a Könyvünnep koncertjeit

Őnök kérték, a Sárík Trió teljesíti

A Magyar Nyelv és Könyv Ünnepeinek nyitónapján a Sárík Péter Trió várja Jazzkivánsághangversenye a kultúra budavári barátait. A Sárík Péter (zongora), Barcza Horváth József (bőgő), Gálfi Attila (dob) felállású zenekar ezúttal Szőke Nikolettá Junior Prima-díjas jazz énekesnővel lép színpadra.

◆ A Sárík Péter trióval 2015-ben, a Beethoven Fesztiválon találkozhatott a budavári közönség. Mi lett a további sorsa az akkori feldolgozásoknak? - Igazi sikertörténet lett az anyag. 2016-ban megjelent a Sárík Péter Trió x Beethoven című lemeze. Ez a CD-nk - két mű kivételével - a koncert felvételét tartalmazza. A műsort folyamatosan játsszuk Magyarországon és külföldön is, és most készül a vonószekerekkel kibővített verziója, amelyet októberben mutatunk be Pécsen, a Kodály Központban.

◆ A Sárík Péter-féle Jazzkivánságműsor a rajongók körében nagyon népszerű, több válogatás CD-jük is megjelent a feldolgozott dalokból. Milyen céllal indították útnak a sorozatot?

- Azt szoktam mondani, hogy szerintem olyan ember nincs, aki nem szereti a jazzt, csak olyan van, aki még nem ismeri. Ez persze nyilván túlzás, de abban biztos vagyok, hogy egy átlagembernek fogalma sincs, hogy milyen sokszínű és változatos műfaj ez. A Jazzkivánságműsorral a közönség felé fordulunk, eljátszottuk a kedvenc dalait, műveik jazz-feldolgozásait. Az volt a célunk, hogy a még nem jazzkedvelők embereknek megmutassuk, hogy milyen szerethető, sokszínű és csodálatos ez a zenei stílus. Jó látni, hogy folyamatosan teltház előtt játszunk, és, hogy a Jazzkivánságműsoron feltűnő új arcok később más jazz-koncertekre is eljönnek.



◆ Bármilyen műfajú, stílusú zeneszám vagy dal átdolgozható?

- Az, hogy valamilyen szerzeményt újra lehet-e értelmezni, nem műfaj vagy stílus kérdése. Mindig az adott első mű meghallgatásakor derül ki, hogy „engedi-e magát” feldolgozni. Az átdolgozás amúgy is nagyon kényes dolog, hisz úgy kell valami újat alkotni egy darabból, hogy az eredeti üzenete megmaradjon. Ha ez nem sikerül, akkor jobb inkább hagyni, és élvezni az önmagában eleve tökéletes eredeti művet. R.A.

Szeptember 1. 20.30 óra
Szentháromság tér
A belépés ingyenes

A jazz csodája

A háromnapos Könyvünnep záró koncertjét szeptember 3-án 20.30 órakor Juhász Gábor Jazz Triója adja a Halászbástya előtti színpadon.

◆ A májusi Beethoven Budán fesztiválon aratott sikerük óta volt alkalmuk újra eljátszani a Tavasz szonáta feldolgozását?

- Örülök, hogy sikernek írja le a Várkert Bazárban tartott Beethoven Sessions estünket, mi is így éltük meg. Jó volt visszahallgatni az ott készült zenei felvételt. Remekül szól, és a kollégáim gyönyörűen játszanak. Ebben az esetben még magammal sem vagyok annyira kritikus, mint egyébként szoktam. Azóta nem tűztük műsorra a Beethoven-feldolgozást, várunk vele a szeptember 3-i budavári koncertig.

◆ Említette, hogy az apósa kedvelte meg Önnel Beethoven zenéjét. Ő hogy értékelte a jazz-feldolgozást?

- Miután meghallgatta az előbb említett felvételt, nagyon dicsérte. Érthető, hogy érzelmi-

leg ő is közel került a produkcióhoz, hiszen előtte sokat beszélgettünk róla. Sokat jelentettek elismerő mondatai, ezzel együtt tüpontosan meg tudta fogalmazni a kritikai észrevételeit is.

◆ Az előzetes műsor szerint ezúttal nem Tóth Áron, hanem Oláh Kálmán jazz-zongorista lesz a Trióval fellépő vendégművész. Miben módosul majd a felcsendülő számok hangzása?

- Kálmánt a jazzrajongók jól ismerik és tudják róla, hogy a klasszikus zenei feldolgozásában is nagyszerű produkciókat hozott létre. A Tavasz szonáta feldolgozások szerkezetén, témáin, harmonizálásán nem változtatunk, de mivel a zenénk jelentős komponense az improvizáció, egészen biztos vagyok benne, hogy Kálmán gyönyörű zenei gondolatokkal fog megajándékozni minket. Ez a jazz csodája!

Szeptember 3. 20.30 óra
Szentháromság tér
A belépés ingyenes



Dr. Hagyárossy Gizella szemorvos emlékére

Már születése óta a kerülethez kötődött, hisz a Mikó utcában laktak, amikor édesanyja, dr. Sódor Anna a Tabán körzeti orvosa volt. Amikor 1958-ban a Tárnok utca 5. számú ház felújítása megtörtént, felköltözött a család a falak közé. Így aztán igazi vári gyerekként nőtt fel, a Táncsicsba járt, majd a Szilágyiba. Orvosként tökéletes hivatást választott, mert mindene volt az emberek szeretete.



A Várba születni mindig is különös ajándék volt, akkor is, amikor férjével, Papp László Tivadarral, szemorvos kollégájával családot alapítva sorra születtek gyermekeik – Dániel, Domonkos és Noémi. Ha valaki a délelőtti és a csendes pihenő utáni órákban a Tóth Árpád sétányon élvezte a természet békés csodáit, egy különös kis társadalomban találja magát. És ez évtizedek óta így van! Kismamák pár napos babákkal és már közösségbe járókkal sétálnak, rajzolnak, bicikliznek, labdázunk – vagy épp tízórát, uzsonnát porcióznak. Persze mindig a másik mamánál van finomabb falat, így aztán hamar összeforrnak a családok a gyerekek felcseperedése kapcsán. Így volt ez akkor is, amikor 1977-től éveken át minden délelőtt és délután együtt „legeltettünk” Gizivel, a mindig vidám, nyugodt, hallatlanul kedves anyatérrel. Mindig mindenkiről mindent tudni akart, és tette ezt olyan természetes kedvességgel, hogy öröm volt megélni vele az összetartozást. Aztán az óvodai közös évek, a zeneóvodai „kirándulások” a VIII. kerületbe, és a kapcsolat számtalan formájában élt tovább a gyerekeken keresztül is.

Sok család ismerkedett meg ezekben az években, és mindegyik számára egy nagy ajándék volt a barátság túl a Doktornő szakmai tudása is. A legeredményesebb módon segített, vizsgált, tanácsot és „receptet” adott, hogy nemcsak a gyermekeink, hanem valamennyien biztonságban tudhassuk szemünk világát. Persze ebben is igaz társa volt férje, a Péterffy Sándor utcai kórház szemészeti főorvosa. Ez a szolgálata szinte haláláig megmaradt mindannyiunk számára. Kiváló kontaktológusként fogadott munkahelyén, és alapos vizsgálatokkal a legjobb megoldásokat, tanácsokat adta. De nem volt ilyen egyszerű egy rendelés: mindig be kellett számolni egytől egyig kis barátairól, merre került az életben, kinél hány gyermek van, jól van-e mindenki. Az élete volt az emberek szeretete! A szakmát magas fokon művelte, mindig képezte magát, konferenciákon vettek részt férjével, hogy a gyorsan fejlődő tudományban mindig naprakész lehessen.

Nem tudtuk, hogy régóta beteg, mert azzal nem szomorított senkit. Ő mindig mosolyogva érdeklődött, vagy csillogó szemmel újságolta, hogy újabb unokát várnak – még épp nagyon örült a híreknek, hogy a 8. is úton van. A kerületi komolyzenei, irodalmi rendezvényeken is rendszeresen részt vettek, ott sem jelezte még csak egy rezdüléssel sem, hogy nehezebb már számára a közösségben lenni. Júliusban lett volna 71. születésnapja.

Szívünk szeretetével emlékezünk rá, budavári barátai!
Törökné Gál Ilona

A Lánchíd Kör előadással és kirándulással emlékezett

Szent László nyomában

A Lánchíd Kör nyári programjaiban kiemelt helyen szerepelt a Szent László emlékévk. Júniusban egy kirándulás keretében ellátogattak a Szent László által alapított Somogyvárra, László napon pedig dr. Solymosi László történész, az MTA rendes tagja tartott előadást a tagoknak.

Az Árpád-házi lovagkirály trónra lépésének 940., szentté avatásának 825. évfordulójára 2017-et a magyar kormány Szent László emlékévknek nyilvánította, de a Lánchíd Kör működése kezdetétől szinte minden évben megemlékezik a nagy királyról. Június 27-én, éppen László napon dr. Solymosi László történész akadémikus tartott előadást a Budavári Művelődési Ház nagytermében. A történész nemcsak László király életének részleteibe, hanem a kor világába, mindennapjaiba is bevezette a hallgatóságot. Szavai és a bemutatott adatok, illusztrációk nyomán megelevenedtek a 11-12. századi magyar történelem szereplői, intézményei, a kor emberének szokásai, hitvilága, a források, egyebek között a korabeli legendairóladalom lapjai, és a ma is élő László-hagyomány öröksége. Kutatásai eredményeképpen számos közkeletű, de kellően meg nem alapozott hiedelmet pontosított, elterjedt tévhiteket igazított ki (pl. a király korábban feltételezett somogyvári sírjával, vagy a „Salamon-torony” történetével kapcsolatban). A nagy ívű előadás nyomán kirajzolódta a külföldi megfigyelők által „legelegánsabb királynak” vagy „Krisztus atléájának” nevezett uralkodó személyének és művének körvonalai, máig érvényesülő hatásának, kisugárzásának történelmi dimenziói. Egy olyan ember arcéle, aki maradandó módon nyerte el népe szeretetét és Európa tiszteletét.

Júniusban került sor arra a kirándulásra, amelynek keretében a Kör tagjai ellátogattak a Szent



László által alapított Somogyvárra, és utána nagybátyja, I. András király tihanyi sírjához. Ehhez a kiránduláshoz kapcsolódott a Budapesti Egyetemi Katolikus Gimnázium 20 fős diákcsoportja, akiknek utazását a Kör jelentős részben támogatta. A Somogyvári Apátság impozáns romjai között mindenkit megérintett a történelem szele, a romok között sétálva régi idők dicsősége merengett fel. Az emlékhely mellett egy 2014-ben átadott látogatóközpont is található, amely a legmodernebb eszközökkel, interaktív módon mutatja be a hely, és a lovagkirály történetét. Egy érdekes adalék: a diáksereget úgy kellett kiteszokolni a

múzeumból, ők még szívesen maradtak volna. Ebéd után a csoport áthajózott a Tihanyi-félszigetre, majd idegenvezető segítségével nézte meg az Apátságot és a kiegészítő kiállítást, melynek témája jelenleg a bencések étkezési szokásainak bemutatása. Az iskolájukban latinul is tanuló diákok nagy izgalommal olvasták a falakra kiírt klasszikus mondatokat, de a többiek is sokat tanulhattak, hiszen az Apátság alapító levelében felfedezhették az első magyar nyelvemlékeket.

A kirándulás és a megemlékezés megrendezését a Budavári Önkormányzat Kulturális Oktatási és Sportbizottsága támogatta. **Devich Dénes**

Oázis a belső kertben

Csodás lehetőségek rejlenek kerületünkben, sok esetben ezek kiaknázásához elegendő egy kis motiváció, elhivatottság és a közösség ereje. Ez történt egy Naphegy utcai társasházzal is, amely a MOL-Ökotárs Zöldövezet program felhívására jelentkezett. Pályázatukkal mindkét fordulót sikeresen vették, így a program keretében, az alapítvány támogatásával megszépülhetett a kertjük.

A 12 albetétes társasház mintegy 120 négyzetméteres kertje korábban elhanyagolt, gazos, sirtes, egyszerűen használhatatlan volt. Holott minden lakó érezte: kár nem kihasználni azt a remek adottságot, hogy saját kertjük van. A lakások fele ráadásul a kertre néz, így maga a látvány sem mindegy, nemhogy a funkció. Ezért is adták be pályázatukat, amellyel nyertek. Ami nagyban megnehezítette a munkálatokat, de előre számítottak rá, az a terepadottságokból származó

akadály. Nevezetesen, hogy majdnem két emeletnyit kell az utcaszintről lefelé lépcsőzni, hogy a kertbe jussanak. Ez komoly erőt kívánt, amikor az alapanyagokat le, illetve a kitermelt szemetet és sítet fel kellett vinni.

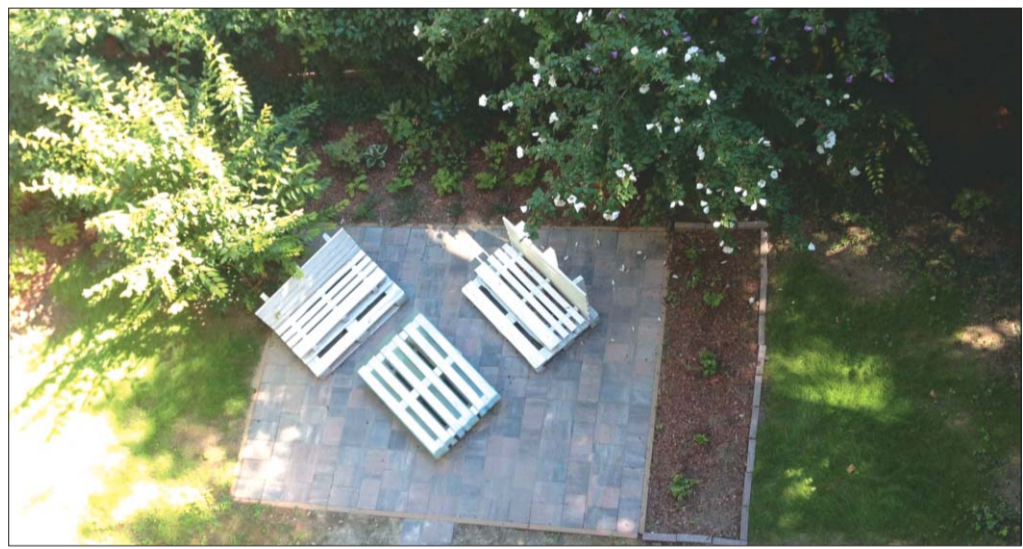
A pályázati kiírásban nagy gonddal válogatták össze a felhasználható növényeket, ezek így tökéletesen illeszkednek a városi klímához, a jellemzően árnyékos belső kertekhez. Nagyságrendileg 150 növényt telepítettek az udvarba, fűvesítették és kialakítottak egy közösségi üldögélőt is, amelyhez a megmaradt raklapokat, illetve a lomtalánításból kimentett üveglapokat használtak.

Amellett, hogy a kert megszépült, és élvezet már használni, hogy egy kis magán-oázist sikerült kialakítani a város szívében, a legnagyobb hozománya a programnak mégis a közösség



építő jellege volt, amit egyébként a pályázat kiírói is elsődleges szempontként tüntetnek fel. Az egyik lakó így nyilatkozott: „amikor belekezdünk a programba, és az első lakógyűlésen megismertük a pályázat részleteit, kicsit szkeptikusan álltam a sokat ismételt közösségi munka, közös cél, stb. megfogalmazások előtt. Nem hittem, hogy valóban ekkora hatása lehetne egy kertfelújításnak. De a hónapok alatt kiderült, hogy tévedtem. A tervezési fázisban is rengeteget kommunikáltunk, emaileket váltottunk, amit előtte soha. Azután a kivitelezés során azon kaptam magam, hogy kedélyesen, jókedvűen csevegek a szomszédaimmal, megismerem őket.”

A lakók azóta is táblázatban vezetik a kertfenntartási munkálatokat, a lépcsőházban összefutva mindig van egy közös téma, amiről lehet pár szót beszélni, és innentől a lakógyűléseket is sokkal kellemesebb környezetben tudják megtartani, mint a korábbi folyósós próbálkozások. Mindenkinél csak ajánlani tudjuk, hogy fogjon meg a közösség minden tagja, vagy épp csak egy kis csoportja egy ásót, gereblyét és essenek neki a közös tér megszépítésének. Sok sikert, jó kertészkedést!
A Naphegy utcai társasház lakói



Vendégségben a testvérvárosi gyerekek

Közel száz iskolás gyermek érkezett a Budavári Önkormányzat négy testvérvárosából – Munkácsról, Székelyudvarhelyről, Varsóból és Zentáról – Magyarországra táborozni. Sok gyereknek valódi ajándék volt ez a tábor, mert jó tanulmányi eredményüknek köszönhették, hogy itt lehettek. A gyermekek egy hetet pihentek a Balaton partján, Zamárdiban, majd a felújított Horányi Ifjúsági Táborban töltötték el pár napot. Innen a festői Szentendrre és Budavárba is felátogattak. A programban szerepelt a Mátyás-templom és a Halászbástya, valamint a Houdini Ház meglátogatása, a napot sétahajózás zárta.



Hirdetésfelvétel legközelebb augusztus 8-án és 9-én, 10.00-15.00 óráig a szerkesztőségben (Országház utca 15.)

Ingtalan

A kertületben közel 20 éve működő **WÄGNER ÉS TÁRSA INGATLANIRODA**

Attila út 12. (okmányiroda mellett)
 folyamatosan keres ügyfelei számára
ELADÓ-KIADÓ LAKÁSOKAT, családi házakat.
 Telefon: 212-1261, 212-2136, www.ingatlanwagner.hu, e-mail: wagnera1@chello.hu.

Budai várban szuperpanorámás 95 m²-es + 16 m² terasz, 2,5 szobás, 2 fürdőszobás, felújított, cirkófűtéses önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 72,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

XII. Költő utcában 110 m²-es, 3,5 szobás 2 szintes, 2 generációs cirkófűtéses, felújítandó önkormányzati lakás kisebb budai öröklakásra cserélhető. Csereirányár: 18,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

XIII. Újlipótvárosban a Radnóti Miklós utcában a Vígszínház közelében felújított állapotú 40 m²-es 1 szoba összkomfortos, cirkó fűtéses, alacsony rezsi költséggel önkormányzati lakás bérleti joga I. kerületi önkormányzati lakásra vagy öröklakásra cserélhető. Csereirányár: 9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

I. Lánchíd közelében a Fő utcában 60 m²-es 2 szoba összkomfortos, cirkófűtéses, belső terasszal kialakított, földszinti, galériázott, felújított önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga I. kerületi önkormányzati bérlakásra vagy budai öröklakásra cserélhető. Csereirányár: 19,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai várban az Országház utcában 6 lakásos kertes házban lévő felújított 23 m²-es kertkapcsolatos, alacsony rezsi költséggel garzonlakás bérleti joga átadó. Csereirányár: 17,9 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai várban az Országház utcában 129 m²-es 4 szobás, loggiás reprezentatív adottságú önkormányzati lakás örökölhető bérleti joga átadó. Csereirányár: 62,5 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

II. Kurucz utca 9 lakásos kertes társasházban lévő 100 m²-es, 3 külön bejárattal rendelkező, nagy étkezőkönyhás, loggiás, pincei tárolás, cirkófűtéses, azonnal beköltözhető öröklakás eladó. Ár: 43 M Ft. Dupla garázs ára: 7 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0630/488-1933.

Budai vár alatt a Donáti utcában a Halászbástya közelében 52 m²-es jelenleg 1 szoba + hall elosztású, panorámás, erkélyes öröklakás eladó. Irányár: 38 M Ft. Wágner Iroda, tel.: 212-1261, 0620/399-3917.

Eladó 47 m²-es öröklakás a Tabánnál szemben, az Attila utcán. Ablakai csendes belső udvarokra néznek. Földszinti, száraz, de felújítandó állapotú. Irányár: 26 millió. Tel: +36-30/7304746

Tihanyi örökpanorámás, 160 m²-es, nappali + 4+1/2 szobás, duplakomfortos nyaralót szerelnék nagypolgári, magas emeleti, öröklakásra. viziváros előnyben. Telefon: 06-30-9515-003.

I. Batthyány utcában liftes, zárt lépcsőházas társasház első emeletén 76 nm-es csendes, nappali, hall + 2 hálószobás, erkélyes, duplakomfortos lakás 50 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571

I. Szentharomszög téren Máttyás templomra, Halászbástyára, Dunára és Parlamentre teljes panorámás, 2. emeleti zárt lépcsőházas rendezett, kulturált társasházban felújított 82 nm-es nappali + 2 hálószobás lakás 150 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

I. Halászbástya alatt Parlamentre, Dunára és Rózsadombra panorámás, 2. emeleti belső kétszintes, 110 nm-es amerikai könyhás nappali + 2 hálószobás + dolgozószobás, dupla panoráma teraszos, luxus designlakás 198 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

II. Pasaréten csendes utcában 3 lakásos társasházban 140 nm-es világos, magasföldszinti nagy teraszos és kertkapcsolatos, kandallós nappali + 3 hálószobás duplakomfortos lakás 2 beálló garázzsal 133,4 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

II/A Máriaremete zöldövezetében luxusvillában 200 nm-es belső kétszintes nappali + 4 hálószobás lakás duplagarázzsal 89 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

XI. Gellérthegy oldalában Móríc Zsigmond körtér mellett Ménesi úton szépen felújított villaépület magasföldszintjén napfényes, csendes 2+2 fészobás 80 nm-es lakás 1 kerti beállólával 50 millió forintos irányáron eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

ZSIGMOND MIHÁLY HAGYATÉK FELVÁSÁRLÓ AZONNALI KÉSZPÉNZ FIZETÉSEL VÁSÁROL!

Antik bútorokat, festményeket, porcelánokat, Heredit, Zsolnayt és stb., órákat (kar, dísz, fall), szönyeget (kopottan, hibásan is), kútintézeteket, érmeket, bizsukat – borostyánt, ezüstöt, csipkéket, könyveket, bundákat, mindenféle régiséget, hibásat is. Hívjon bizalommal a hét minden napján, díjtalan kiszállással. Telefon: 06-70-600-1727.

XIII. Pannónia utcában, Újlipótváros legnívósabb utcájában körüli közeli, klasszikus lífes társasházban 77 nm-es 4. emeleti rendkívül világos és csendes 2 + 1 fészobás + hallos lakás 40 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

II. Pasaréten zöldövezetben eredeti Bauhaus épület 2. emeletén panorámás 110 nm-es nappali + 2 hálószobás nagy teraszos lakás 2 teremgarázzshellyel 99 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

II. Bem rakparton 185 nm-es panorámás, belső kétszintes 2 lakrészes 4+3 fészobás félemeleti elegáns polgári lakás 127 millió forintért eladó. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571.

II. Pálvölgy legszebb utcájában zöldövezeti ősfás 1190 nm-es összközműves lakóövezeti telek 199 millió forintért eladó. Szabadonálló beépítés, előkert 5,0 m, 15 % beépíthetőség, 75 % zöldterület, építmény magasság 3-6 m. 2 szintes ház építhető rá. BakosLak Ingatlan 326 0618, 06 20 974 0571

BakosLak Ingatlan Kp-es ügyfelei részére keres eladó és igényes kiadó ingatlanokat azonnali fizetéssel. BakosLak Ingatlan, I. Batthyány utca 32. Tel: 326 0618, 06 20 974 0571.

Keresek 2-3 szobás öröklakást a budai Várban, városdalban készpénzzel rendelkező fogorvos ügyfelem részére. Minden megoldás érdekel! Telefon: 06-30-58-59-450. Bavana Ingatlan.

I. Tabánnál szemben 47 m²-es öröklakás eladó az Attila utcán. Ablakai csendes belső udvarokra néznek. Földszinti, száraz, de felújítandó állapotú. Irányár: 26 millió. Tel: +36-30/730-4746.

Életjáradék

Szeretné biztosítani nyugdíjas éveit?
 Kössön életjáradékot, jogi tanácsadás mellett!
 Gondozás, ápolás, takarítás, okleveles referencía.
 Hívjon bizalommal! Telefon: 06-70-6000-323. Markó István.
 A hét minden napján hívható.

Életjáradéki vagy eltartási szerződést kötnek, gondozást vállalnak szakképzett ápolónői végzettséggel. Aradi Lászlóné. Telefon: 285-4808, 06-30-991-8719.

Életjáradéki szerződést kötnek, ottlakás nélkül, egyedülálló idős hölgygel vagy úrral, felsőfokú végzettséggel rendelkező fiatalember. Telefon: +36-70-338-6755. Hívjon bizalommal!

Eltartási, örökösödési, életjáradéki szerződést kötnek idős, családtalan férfival vagy házaspárral. Leinformálható, elvált asszony vagyok. Ajánljon kérem ismerősének! Üstökös Piroška, 06-30-420-2238.

Megfelelő anyagi háttérrel rendelkező, kulturált, egyedülálló fiatalember életjáradékot kötne hosszútávra, befektetés céljából. 06-70/492-6678.

Adás-vétel

Hagyatékot, festményeket és egyéb régiségeket vásárolok magyars áron üzlettel, telephellyel rendelkezőknek!! Ingyenes kiszállítás.
 Érd.: 70/324-3961

KÖNYVI Mi nem csak telefonszám, üzlet is vagyunk! Krisztina Antikvárium (I. Roham u. 7.) Veszünk könyveket, könyvtárakat, régi térképeket, kéziratokat, képes-levelezőlapokat, plakátokat, fényképeket, egyéb papírrégiségeket. Díjtalan kiszállás, készpénzfizetés. Tel/fax: 212-8909, e-mail: krisztina.ant@gmail.com. Nyitva: h-p 10-18 óráig

Papír és fémpénczt, bélyeget, képeslapot, papírrégiséget, régiségeket vásárolunk és árverésre átvesszünk. VI. Andrássy út 16. 266-4154 Nyitva: H-SZ: 10-17, Cs: 10-19

VEZÉR ANTIK. XIV., Vezér út 148-150.
 Készpénzzel vásárolunk antik és modern festményeket, porcelán és kerámia tárgyakat, katonai kútintézeteket és ruhákat, kardokat. Ezüst és bronz tárgyakat, keleti tárgyakat. Teljes hagyaték felvásárlás! Régi bizsuk, borostyán, régi papírok, képeslapok. Könyvek!
 Telefon: 06-70-398-88-51, 06-20-807-29-06.

MINDENNEMŰ RÉGISÉGET VÁSÁROLOK DÍJTALAN KISZÁLLÁSSAL, ÉRTÉKBECSLÉSSEL.

Porcelánt, kerámiát, festményt, bútort, alpaca-, réz-, bronztárgyakat, szönyeget, csillárt, hibásat is, bizsut, borostyánt), híradástechnikát, bakelit hanglemezt, képeslapot, kútintézet, ezüst tárgyakat - ékszereket, CD-DVD lemezt, könyvet, fényképezőgépeket, objektíveket - készpénzzért!
Teljes lakáskiürítést vállalok.
Pintér Nikolett
Telefon: 466-8321,
06-30-973-4949.

Mindenemű régiséget vásárolok díjtalan kiszállással, értékbecsléssel, (porcelánt, kerámiát, festményt, bútort, alpaca-, réz-, bronztárgyakat, szönyeget, csillárt, hibásat is, bizsut, borostyánt), híradástechnikát, bakelit hanglemezt, képeslapot, kútintézet, ezüst tárgyakat - ékszereket, CD-DVD lemezt, könyvet, fényképezőgépeket, objektíveket - készpénzzért! Teljes lakáskiürítést vállalok. Pintér Nikolett, telefon: 466-8321, 06-30-973-4949.

Szolgáltatás

ABLAKJAVÍTÁS

WWW.AJTÓABLAKDOKTOR.HU

22 éve vállalom kedvező áron ablakok, ajtóknak javítását, illesztését, záruk cseréjét, festését, hőszigetelő üvegezését és szigetelését 1 év garanciával! Felmérés díjtalan! Horváth Ákos, telefon: 06-70-550-0269.

Irodák. lépcsőházak, lakások napi takarítását, nagytakarítást vállalom, közületeknek és magánszemélyeknek. Halász Tibor. Telefon: 202-2505, 06-30-251-3800.

Vízszerezés, villanybojlerek vízkötelenítése, javítása, csapok, szifonok, végcsészék, vécétartályok cseréje, javítása. Mosó-, mosogatógépek bekötése. Anyagszerzésrel is. Telefon: 06-30-447-3603.

Lakatos, ajtózáruk, ablakzárak, hevederzárak szerelése. Nyílászárók szigetelése. Rácsok készítése. Garanciával. Telefon: 06-20-945-0316, 06-30-450-3308

ÜVEGEZÉS! AJTÓK, ABLAKOK.

Erkélyek, kirkatok üvegezése. Régi keretek átalakítása hőszigetelő üveg befogadására. Gyorsan, tisztán, pontosan!
Nagy Miklós! Telefon: 06-20-9777-150

ROBERTÓ Társasházak Takarítása 25 éves gyakorlat, heti-havi rendszerességgel, kukák-szelektív edények ki-be hűzése - hóláptólás. Teremgarázsmosás, fűnyírás-sővénynyírás. Nagy Róbert: 06-309-39-20-39

Kárpitos és asztalos munkák, nádazás, gyékényezés munkával, szállítással. Kiss Gábor, I. kerület, Feszy Á. u. 2., az alagsorban. Telefon: 214-8384, 06-20-345-9963.

Festés-mázolás-tapétázás, kisebb munkák vállalási is. Gipszkartonozás, kőműves-javítások, burkolás. Gyors kezdés, rövid határidő. Kovács Gergely, telefon: 06-30-5686-255.

Villanyszerelés azonnal!

Hibaelhárítástól a teljes felújításig. Petrács József villanyszerelő mester. Telefon: 06-20-9344-664, 246-9021. Elmű által minősített és ajánlott vállalkozás.

REDÖNY, RELUXA, SZÚNYOGHÁLÓ

stb. szerelése, javítása garanciával. Kerületi redőnyös.
AJÁNDÉK SZÚNYOGHÁLÓ MINDEN MEGRENDELÉSHEZ! Telefon: 06-70-341-94-89.

LAKÁSFELÚJÍTÁS!

SZOBAFESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTÁZÁS, PARKETTA-LERAKÁS, JAVÍTÁS, -CSISZOLÁS, VÍZSZEREZÉS, CSEMPÉZÉS, VILLANYSZERELÉS, AJTÓ- ÉS ABLAK- CSERE, ILLESZTÉS, KÖMÜVES ÉS ASZTALOSMUNKÁK, TAKARÍTÁS, GARANCIÁVAL. HALÁSZ TIBOR.
TELEFON: 202-2505, 0630-251-3800.

Műanyag és fa nyílászárók cseréje, redőnyel és szúnyoghálóval! 7 év garanciával

Teljeskörű

LAKÁSFELÚJÍTÁS

energiatanúsítvánnyal,
 Pályázatírással is!
 Kőműves munkával,
 a kibontott anyagok elszállításával.

ENERGIA-STOP KFT.

2094 Nagykovácsi, Kossuth u. 119.

Telefon: 06-26/376-031,

06-30/655-655-2

Ápolói végzettséggel, várbán töltött több éves gyakorlattal, idősgondozást vállalom. Érdeklődni: 06-30-219-823.

Szabó Balázs vállalja kémények belső marását, bélelését teljes körű ügyintézővel. 06-20-264-7752.

Kulturált fiatal ember kutyasétáltatást, kertgondozást, bevásárlást, házimunkák elvégzését vállalja. 06-70/492-6678.

Társasházak megbízható képviselőt vállali szakképzett műszaki, könyvelői háttérrel, referenciákkal! Tel: +36-30/432-5919. E-mail: hazcoop.nk@gmail.com

Oktatás

Matematika, fizika tanítás, pótvizsgára, osztályvizsgára, ismételővizsgára való intenzív felkészítés. Több mint huszonöt éves gyakorlat. Telefon: 06-1-213-7747, 06-20-518-2808.

Segítség a tanulásban. Figyelemzavar megszüntetése, koncentrációs képesség növelése, önbizalom fejlesztése. Telefon: 06-30-232-8717.

Társkeresés

Diplomás kulturált úr társaságát keresek, 70-es hölgy. „Mély barátság”. Telefon: 06-30-314-8097.

Vegyés

Tabuk, titkok, tények, trauma feldolgozás orvos kineziológussal. Telefon: 06-30-232-8717.

A Gyöngyöcskék Családi Bölcsőde

szeptembertől megújulva, hosszabb nyitvatartással és új, nagyobb helyszínen, a meglévőitől pár 100 m-re szeretettel vár mindenkit! Új cím: I. Kúny D. u. 17.
 Érdeklődni lehet: Murakózy Zsuzsa 06 20 9 128 718, Páhy Anna: 06 20 969 0698, E-mail: murakozyzsuzsa@t-email.hu.

Tájékoztatjuk a lakosságot, hogy 2017. december 31-ig ügyeletes gyógyszerár:

SZÉNA TÉR PATIKA

Tel: 225-7830

Cím: 1015 Budapest, Széna tér 1/A

varnegyed@gmail.com

ANTIK BUDAPEST RÉGISÉGBOLT

ORSZÁGOS RÉGISÉG FELVÁSÁRLÁSI AKCIÓ! HA ELEGE VAN A JÓL HANGZÓ HIRDETÉSEKBŐL! HÍVJON MÉG MA!

Kiemelt magas áron vásárolunk készpénzzért antik bútorokat, festményeket, órákat, dísz- és lakberendezési tárgyakat, ezüstműveket és ékszereket, csillárokat, tükröket, Herendi illetve Zsolnay porcelánokat, hagyatékot, kvalitásos régiségeket.

BOSCOLO HOTEL

BUDAPEST ERZSÉBET KÖRÚT 9-11.
 +36 20 932 6495
antik@antikbudapest.hu • www.antikbudapest.hu

Spóroljon időt és pénzt, biztos banki háttérrel!

Maximális haszn

Az Ön ingatlanának profi piaci pozícionálása, minősített, potenciális vevők toborzása és legmagasabb áron való értékesítése a kívánt időn belül.

Megoldjuk Ön helyett - bízza szakértőnkre

- Ingatlan felmérés, ár meghatározás, ET készítés
- profifotózás, alaprajz szerkesztés
- hirdetések menedzselése, kapcsolattartás
- érdeklődők minősítése, igényfelmérése
- időpontok egyeztetése, az ingatlan bemutatása
- letételt biztosított vételi ajánlat közvetítése, paramétereinek testreszabása
- ártárgyalás lebonyolítása
- stabil jogi és pénzügyi háttér biztosítása
- adás-vétel előkészítése, birtokba adás

Kiemelt szakértőnk:
Kelemen Tamás
 06 70 416 1083
kelemen.tamas@otppip.hu

otp Ingatlanpont

Az I. kerületi Házgondnoksági Kft. vállalja társasházak közös képviselői feladatainak ellátását

Szolgáltatások:

- Teljes körű könyvelés, éves költségvetési javaslat, egyéni elszámolás készítése.
- Közgyűlések összehívása és megtartása, igény esetén közgyűlési termünkben.
- Felújítási munkák koordinálása.
- Pályázaton való indulás teljes adminisztrációja.
- Műszaki feladatok szervezése és végrehajtása.
- Jogi képviselet.
- Társasházi takarítás.
- Gyorsszolgálat.
- SZMSZ készítés.
- Új! Energetikai szakvélemény készítése.

Ha közös képviselet, akkor I. kerületi Házgondnoksági Kft, mert:

- ✓ gyorsított eljárás a tartozókkal szemben,
- ✓ teljes pénzügyi garancia, pénzügyi biztonság,
- ✓ a tulajdonosok naprakész tájékoztatása a Társasház ügyeiről,
- ✓ zavartalan működés biztosítása
- ✓ gazdaságos üzemeltetés.

Közös képviseletünk Budapest I. kerületében teljes körűen képviseli az általa kezelt társasházakat, a tulajdonosok megelégedettségére.

Kérjen írásos tájékoztatót és árajánlatot!
Az Ön társasházára vonatkozó egyedi ajánlatot átveheti személyesen, faxon, e-mailben vagy levélben.

Elérhetőség: 1012 Budapest, Pálya utca 7.,
+36-20-466-5808, +36-1-356-0388

www.hazga.hu



TELKI HOLD OTTHON
NYUGDÍJASHÁZ · SENIOR CARE

Mi vagyunk az a hely, amit otthonnak hívhat!

www.telkihold.hu

+36 30 667 7467 | info@telkihold.hu



Magyarország legszínvonalasabb nyugdíjsháza

Nemzeti Fejlesztési Önkormányzat www.opm.gov.hu H-1048 BUDAPEST

A projekt az Európai Unió támogatásával, az Európai Szociális Alap társfinanszírozásával valósult meg.

SZÉCHENYI 2020

MAGYARORSZÁG KORMÁNYA

Európai Unió
Európai Strukturális és Beruházási Alapok
BEFEKTETÉS A JÖVŐBE

Tabán ARTMOZI

VÁRHATÓ FILMEK A TABÁN MOZIBAN:



2017. AUGUSZTUS 17.
AZ ÍGÉRET 12
EGY KUPAC KUFLI 0



2017. AUGUSZTUS 24.
A FIÚ A VONATON 12



2017. SZEPTEMBER 7.
CSÁBÍTÁS 16
A REMÉNY MÁSİK OLDALA 12



HELYÁR: KUBRICK TEREM: 1350 FT FELLINI TEREM: 1050 FT |
I. KERÜLETI DIÁKOKNAK ÉS I. KERÜLETI 60 ÉV FELETTIEKNEK 50% KEDVEZTMÉNY 17:59-IG

Teljes moziműsor: tabanartmozi.hu | facebook.com/tabanartmozi | I. Krisztina körút 87-89.

